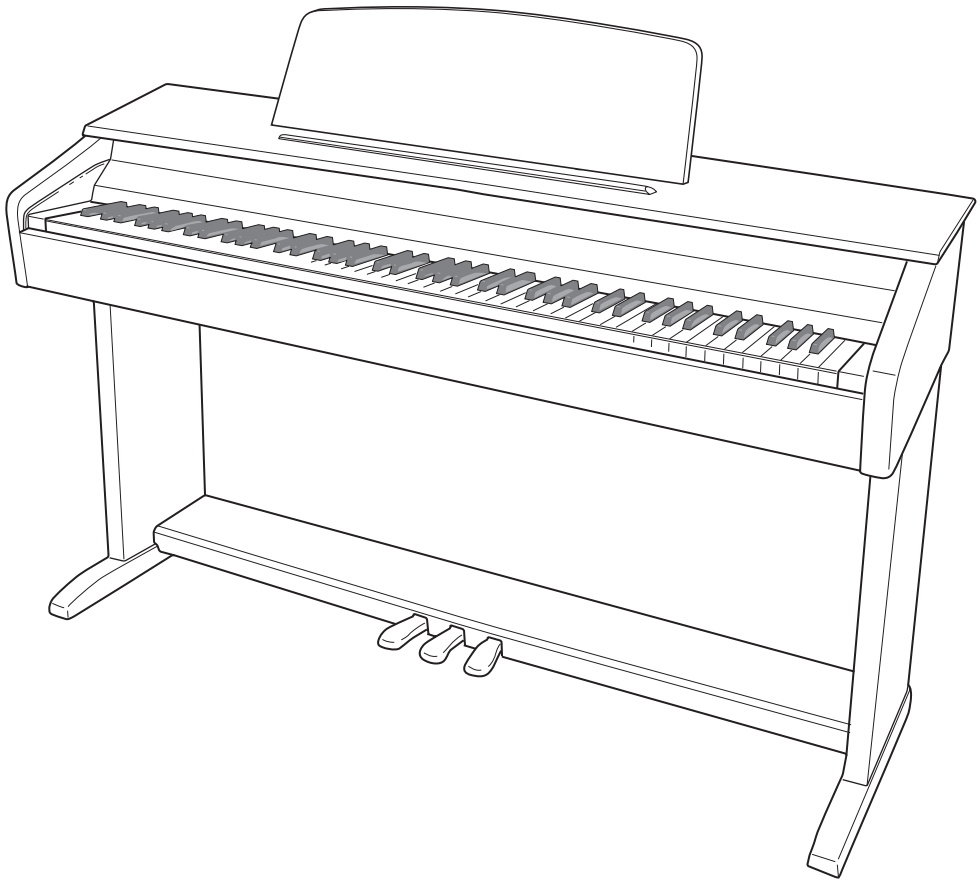
CELVIANO

AP-245

GUIDA DELL'UTILIZZATORE

Conservare tutto il materiale informativo per riferimenti futuri.

Avvertenze sulla sicurezza
Prima di provare ad usare il piano, accertarsi di leggere le "Precauzioni riguardanti la sicurezza" a parte.



CASIO®

Importante!

Tenere presente le seguenti importanti informazioni prima di usare questo prodotto.

- Prima di usare il trasformatore CA AD-A12150LW opzionale per alimentare lo strumento, accertarsi innanzitutto di controllare che il trasformatore CA non sia danneggiato. Controllare attentamente che il cavo di alimentazione non sia spezzato, incrinato, non abbia conduttori esposti e non presenti altri seri danni. Non lasciare mai che i bambini usino un trasformatore CA seriamente danneggiato.
- Il prodotto non è idoneo all'uso da parte di bambini di età inferiore ai 3 anni.
- Usare esclusivamente il trasformatore CA AD-A12150LW CASIO.
- Il trasformatore CA non è un giocattolo.
- Accertarsi di scollegare il trasformatore CA prima di pulire il prodotto.

Questo marchio vale soltanto nei paesi dell'UE.

Dichiarazione di conformità alle direttive UE

CE

Manufacturer:
CASIO COMPUTER CO., LTD.
6-2, Hon-machi 1-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan

Responsible within the European Union:
CASIO EUROPE GmbH
Casio-Platz 1, 22848 Norderstedt, Germany

Indice

Montaggio del supporto I-29

Disimballaggio I-29
Per montare il supporto I-29
Per collegare il cavo dei pedali I-31
Per installare il leggio per spartiti I-31

Guida generale I-2

Pulsante **FUNCTION** I-3
Salvataggio di impostazioni e uso del blocco di operazioni I-3

Presa di corrente I-4

Uso di un alimentatore CA I-4
Accensione o spegnimento dell'alimentazione I-5

Collegamenti I-6

Collegamento delle cuffie I-6
Collegamento di un'apparecchiatura audio o amplificatore I-6
Accessori in dotazione e accessori opzionali I-7

Esecuzione con timbri differenti I-8

Selezione ed esecuzione di un timbro I-8
Sovrapposizione di due timbri I-10
Uso degli effetti I-11
Uso dei pedali del piano digitale I-11
Uso del metronomo I-12
Esecuzione di un duetto al pianoforte I-13

Riproduzione dei brani incorporati I-14

Riproduzione di tutti i brani incorporati I-14
Riproduzione di un brano specifico della Biblioteca musicale I-15
Per esercitarsi con un brano della Biblioteca musicale I-15

Registrazione e riproduzione I-16

Tracce I-16
Per registrare su una specifica traccia di un brano I-17
Per registrare su una traccia di un brano mentre si ascolta la riproduzione dell'altra traccia I-18
Riproduzione dalla memoria del piano digitale I-18
Cancellazione dei dati registrati I-19

Configurazione delle impostazioni con la tastiera I-20

Per configurare le impostazioni con la tastiera I-20
Tasti della tastiera usati per la configurazione delle impostazioni I-21
Lista dei parametri I-22
- Selezione del timbro I-22
- Reverbero I-22
- Chorus I-22
- Brilliance I-22
- Bilanciamento sovrapposizione I-22
- Tempo (TEMPO) I-22
- Selezione del brano (SONG SELECT) I-22
- Volume del brano I-22
- Battiti del metronomo (METRONOME BEAT) I-22
- Volume del metronomo I-22
- Tasti della tastiera (Trasposizione) I-23
- Intonazione della tastiera (Intonazione) I-23
- Spostamento di ottava I-23
- Temperamento I-23
- Selezione del temperamento I-23
- Temperamento nota di base I-23
- Risposta al tocco (TOUCH RESPONSE) I-23
- Modalità dispositivo USB I-24
- Canale di invio I-24
- Controllo locale I-24
- Tono di operazione I-24
- Back up I-24
- Blocco di operazione I-24

Collegamento ad un computer I-25

Requisiti minimi di sistema del computer I-25
Collegamento del piano digitale al computer I-25
Uso del sistema MIDI I-26
Trasferimento dei dati di brani con un computer I-26

Riferimento I-32

Risoluzione dei problemi I-32
Caratteristiche tecniche del prodotto I-33
Avvertenze per l'uso I-34

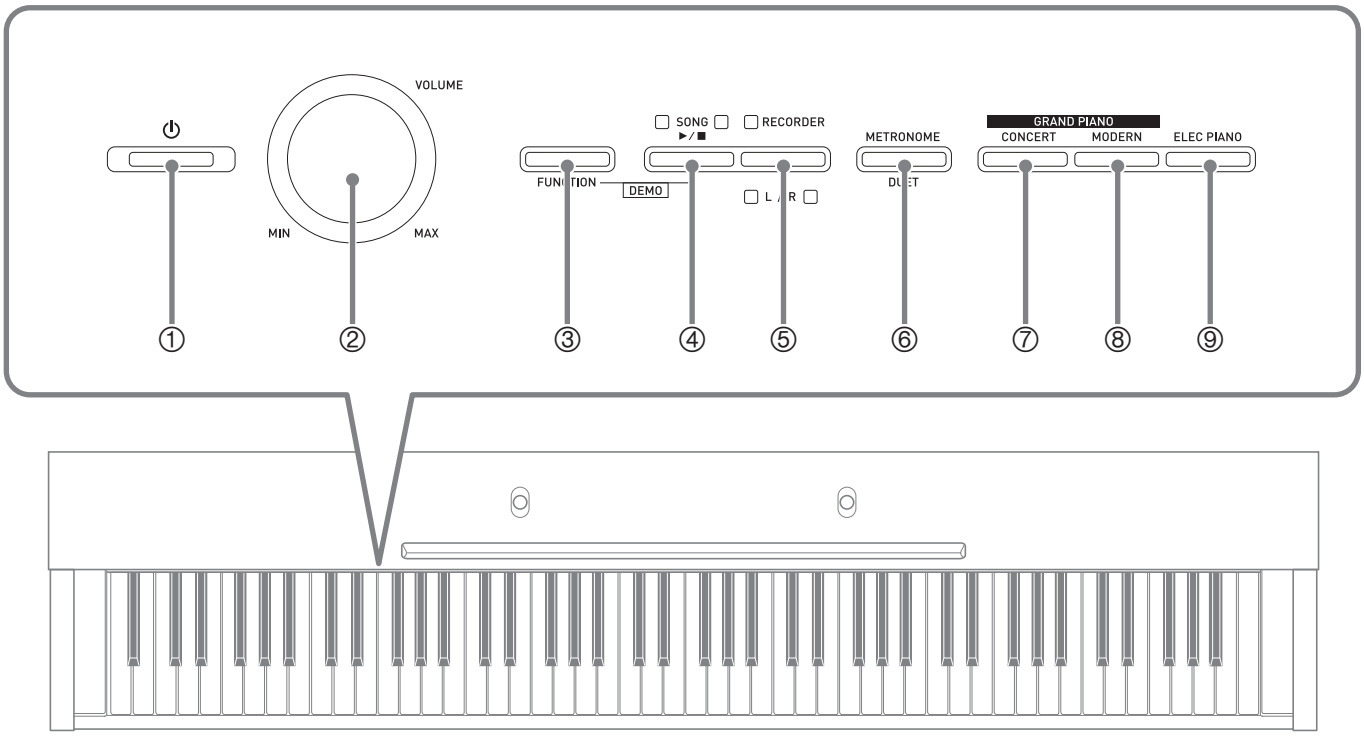
Appendice A-1

Lista dei timbri A-1
Lista dei brani A-1

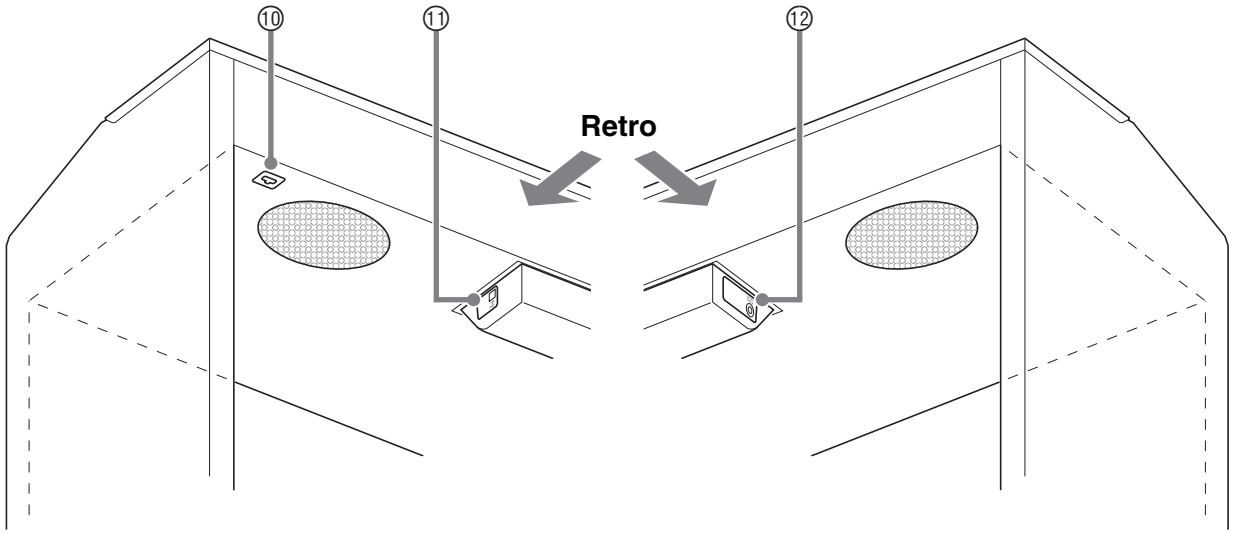
MIDI Implementation Chart

I nomi di società e di prodotti citati in questo manuale potrebbero essere marchi di fabbrica depositati di altri.

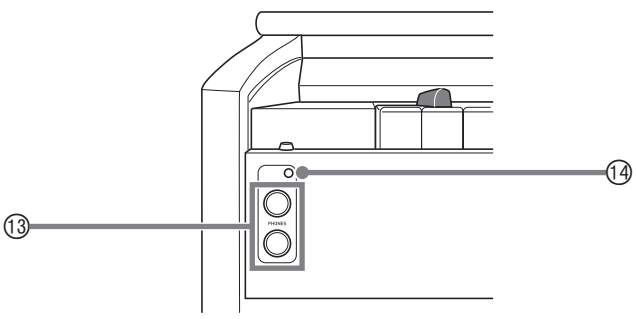
Guida generale



Fondo



Parte frontale



NOTA

• I nomi riportati sotto vengono sempre indicati in grassetto quando appaiono nel testo di questo manuale.

① Pulsante di accensione ⏻ (**POWER**)

② Comando del volume (**VOLUME**)

③ Pulsante di funzione (**FUNCTION**)

④ Pulsante di brano, brano dimostrativo (**SONG ▶/■**, **DEMO**)

⑤ Pulsante del registratore (**RECORDER** (**L/R**))

⑥ Pulsante del metronomo, duetto (**METRONOME**, **DUET**)

⑦ Pulsante di pianoforte a coda (concerto) (**GRAND PIANO** (**CONCERT**))

⑧ Pulsante di pianoforte a coda (moderno) (**GRAND PIANO** (**MODERN**))

⑨ Pulsante di piano elettrico (**ELEC PIANO**)

⑩ Connettore per pedali

⑪ Porta **USB**

⑫ Terminale **DC 12V**

⑬ Prese per cuffie (**PHONES**)

⑭ Spia di alimentazione

Pulsante FUNCTION

Il pulsante **FUNCTION** viene utilizzato per configurare una varietà di differenti impostazioni del piano digitale. Di seguito vengono riportate le nozioni di base del pulsante **FUNCTION**.

- Per cambiare un'impostazione, mantenere premuto il pulsante **FUNCTION** mentre si preme il tasto della tastiera a cui è assegnata l'impostazione che si desidera selezionare.
  Un tono di conferma dell'operazione verrà emesso ogni volta che si preme un tasto della tastiera per configurare un'impostazione.
  Esempio: "Per selezionare un timbro" a pagina I-8

NOTA

• Per i dettagli sulle operazioni e impostazioni, vedere la sezione "Configurazione delle impostazioni con la tastiera" a pagina I-20.

- La tabella seguente mostra come premendo il pulsante **FUNCTION** cambia la funzione di determinati pulsanti.

Questo pulsante:	Esegue questo mentre viene premuto il pulsante FUNCTION:
SONG ▶/■	Avvia e arresta la riproduzione del brano dimostrativo.
RECORDER	Seleziona la parte della mano sinistra e la parte della mano destra.
METRONOME	Commuta il duetto attivato e disattivato.

Salvataggio di impostazioni e uso del blocco di operazioni

Il vostro piano digitale vi consente di salvare le sue impostazioni correnti e di bloccare i suoi pulsanti come protezione contro eventuali errori di operazioni. Per maggiori dettagli, vedere "Lista dei parametri" alle pagine I-22 - I-24.

Presa di corrente

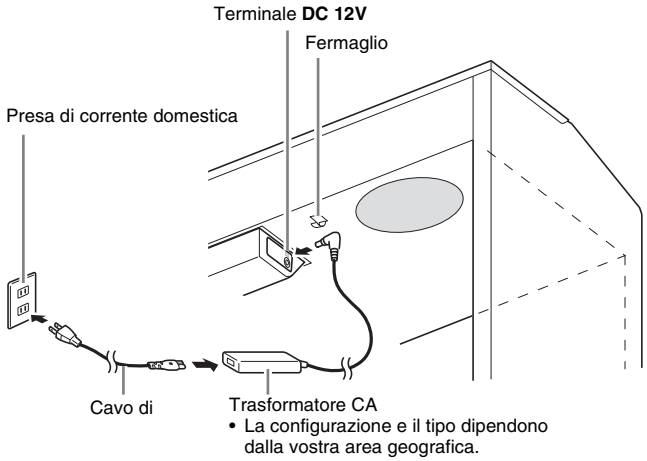
Il vostro piano digitale funziona con la normale corrente domestica. Accertarsi di spegnere l'alimentazione quando non si usa il piano digitale.

Uso di un alimentatore CA

Utilizzare esclusivamente l'alimentatore CA (standard JEITA, con spina a polarità unificata) in dotazione a questo piano digitale. L'uso di un tipo differente di alimentatore CA può causare un malfunzionamento del piano digitale.

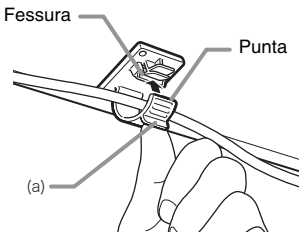
Trasformatore CA specificato: AD-A12150LW

- Usare il cavo di alimentazione fornito in dotazione per collegare il trasformatore CA come viene mostrato nell'illustrazione riportata sotto.
- Fissare il cavo del trasformatore CA con il fermaglio che è stato applicato in prossimità del terminale di alimentazione (pagina I-31).



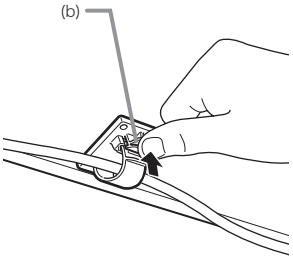
■ Per allacciare il fermaglio

Come viene mostrato nell'illustrazione, premere su (a) per forzare l'inserimento della punta del fermaglio nella fessura. Premere finché il fermaglio non si inserisce a scatto in posizione in modo sicuro.



■ Per rilasciare il fermaglio

Come viene mostrato nell'illustrazione, premere (b) nella direzione indicata dalla freccia.



Osservare le seguenti importanti avvertenze per evitare di danneggiare il cavo di alimentazione.

Durante l'uso

- Non tirare mai il cavo con forza eccessiva.
- Non tirare mai il cavo ripetutamente.
- Non attorcigliare mai il cavo alla base della spina o connettore.

Durante lo spostamento

- Prima di spostare il piano digitale, accertarsi di scollegare il trasformatore CA dalla presa di corrente.

Durante la conservazione

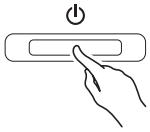
- Avvolgere e allacciare il cavo di alimentazione, ma non avvolgerlo mai attorno al trasformatore CA.

IMPORTANTE!

- Non collegare mai il trasformatore CA (standard JEITA, con spina a polarità unificata) in dotazione a questo piano digitale, a qualsiasi altro dispositivo. In tal modo si crea il rischio di malfunzionamento.
- Assicurarsi che il piano digitale sia spento prima di collegare o di scollegare l'alimentatore CA.
- Il trasformatore CA diverrà caldo al tocco dopo un uso molto prolungato. Questo è normale e non è indice di malfunzionamento.

Accensione o spegnimento dell'alimentazione

1. Premere il pulsante ⏻ **(POWER)** per accendere l'alimentazione del piano digitale.



- Questa operazione fa illuminare il pulsante ⏻ **(POWER)**.
- Quando si accende il piano digitale, esso esegue un'operazione di avvio per inizializzare il suo sistema. Durante l'inizializzazione del sistema le spie dei pulsanti di timbro si accendono e spengono ciclicamente in sequenza per circa cinque secondi per informarvi che è in corso l'inizializzazione del sistema.

2. Per spegnere il piano digitale, mantenere premuto il pulsante ⏻ **(POWER)** finché la sua luce non si spegne.

NOTA

- Premendo il pulsante ⏻ **(POWER)** per spegnere l'alimentazione, si mette in realtà il piano digitale in stato di attesa. Nello stato di attesa, piccole quantità di corrente continuano a circolare nel piano digitale. Se non si intende di utilizzare il piano digitale per un lungo periodo di tempo, oppure se c'è un temporale con fulmini nella vostra zona, assicurarsi di scollegare il trasformatore CA dalla presa di corrente domestica.

Spegnimento automatico

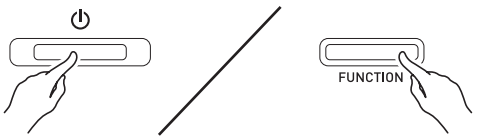
Questo piano digitale è progettato per spegnersi automaticamente, per evitare spreco di energia, se non viene eseguita nessuna operazione per un tempo prestabilito. Il tempo di attivazione dello spegnimento automatico è di circa quattro ore.

- È anche possibile utilizzare la procedura riportata sotto per sospendere temporaneamente lo spegnimento automatico.

■ Per disabilitare lo spegnimento automatico

1. Mentre il piano digitale è accceso, premere il pulsante ⏻ **(POWER)** per spegnerlo.

2. Mantenendo premuto il pulsante **FUNCTION**, premere il pulsante ⏻ **(POWER)** per accendere il piano digitale.



- Lo spegnimento automatico verrà disabilitato in questo momento.

NOTA

- Spegnendo il piano digitale dopo aver eseguito i passi riportati sopra, verrà riabilitato lo spegnimento automatico.

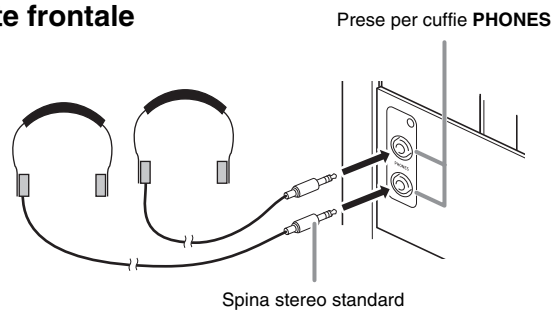
Collegamenti

IMPORTANTE!

- Ogni volta che si collega qualche apparecchio al piano digitale, innanzitutto usare il comando **VOLUME** per impostare il volume ad un livello basso. Dopo il collegamento, è possibile regolare il volume al livello desiderato.

Collegamento delle cuffie

Parte frontale



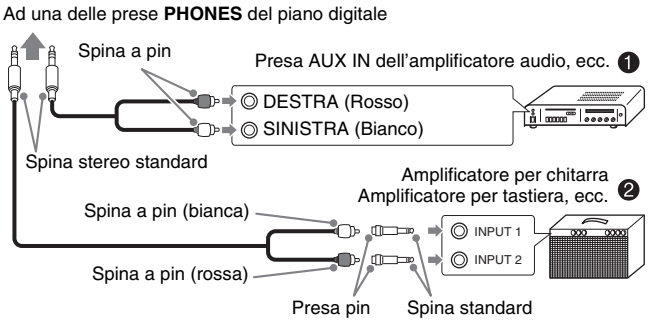
Collegare le cuffie disponibili in commercio alle prese per cuffie **PHONES**. Collegando le cuffie ad una delle prese **PHONES** si esclude l'uscita ai diffusori, il che significa che è possibile esercitarsi anche a tarda notte senza disturbare gli altri. Per proteggere l'udito, accertarsi di non regolare il volume ad un livello troppo alto quando si usano le cuffie.

NOTA

- Assicurarsi di inserire la spina delle cuffie fino in fondo nelle prese **PHONES**. In caso contrario, il suono potrebbe udirsi solo su un lato delle cuffie.
- Se la spina delle cuffie in uso non corrisponde alle prese **PHONES**, utilizzare l'adattatore spina applicabile disponibile in commercio.
- Se si stanno utilizzando cuffie che richiedono un adattatore spina, assicurarsi di non lasciare l'adattatore inserito quando si scollegano le cuffie. In tal modo, non si udirà l'audio dai diffusori quando si suona la tastiera.

Collegamento di un'apparecchiatura audio o amplificatore

È possibile collegare un'apparecchiatura audio o un amplificatore musicale al piano digitale, ed eseguire quindi la riproduzione tramite i diffusori esterni per un volume più potente e una migliore qualità del suono.



Collegamento di un'apparecchiatura audio (Figura ❶)

Usare i cavi di connessione disponibili in commercio (Spina standard × 1, spine pin × 2) per eseguire il collegamento come viene mostrato in Figura ❶. Accertarsi che il terminale del cavo che viene collegato al piano digitale abbia una spina standard stereo. Una spina standard mono metterà in uscita solo uno dei due canali stereo. Normalmente, si deve impostare il selettore d'ingresso dell'apparecchiatura audio al terminale dove è collegato il piano digitale (AUX IN, ecc.). Regolare il volume usando il comando **VOLUME** del piano digitale.

Collegamento di un amplificatore musicale (Figura ❷)

Collegare il cavo di connessione* ad uno dei tipi di amplificatori mostrati in Figura ❷.
Regolare il volume usando il comando **VOLUME** del piano digitale.

* Piano digitale: Spina stereo standard
Amplificatore: Mette in ingresso i segnali per i canali sinistro e destro. Non eseguendo il collegamento di entrambi le spine si metterà in uscita solo uno dei due canali stereo.

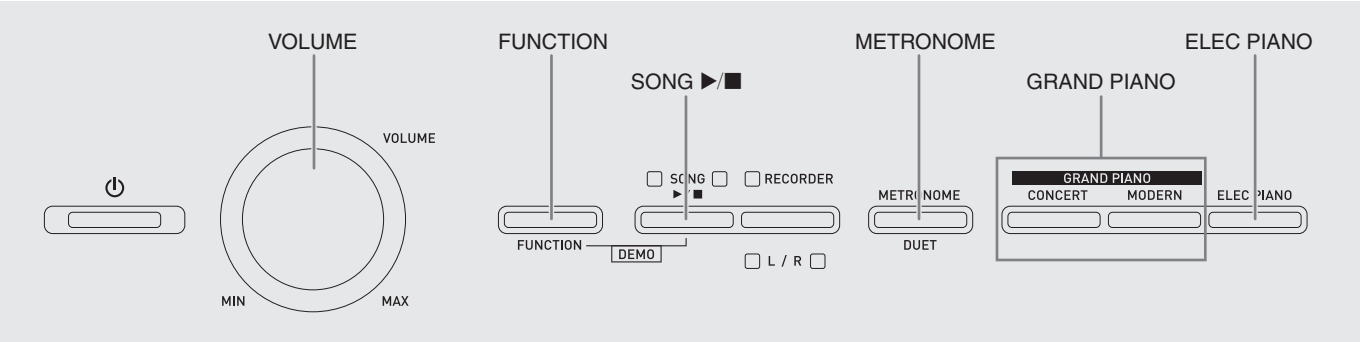
Accessori in dotazione e accessori opzionali

Usare soltanto gli accessori in dotazione che sono specificati per l'uso con questo piano digitale.
L'uso di accessori non autorizzati comporta il rischio di incendio, scossa elettrica e lesioni fisiche.

NOTA

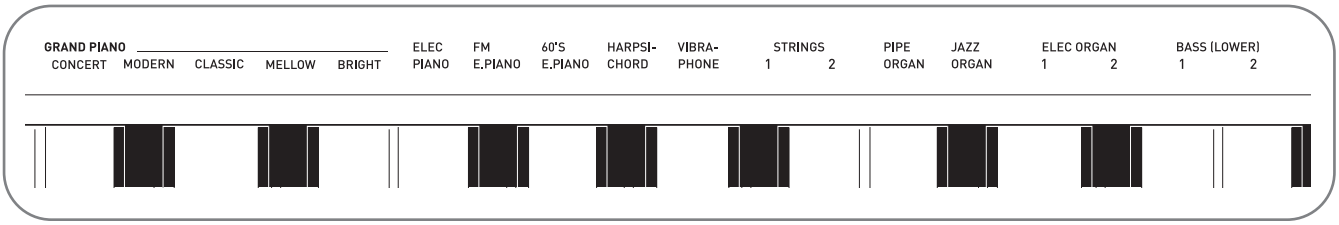
- È possibile avere informazioni sugli accessori che sono venduti separatamente per questo prodotto, dal catalogo CASIO disponibile dal vostro rivenditore, e dal sito web CASIO al seguente URL.
  http://world.casio.com/

Esecuzione con timbri differenti



Selezione ed esecuzione di un timbro

Il piano è dotato di 18 timbri incorporati.

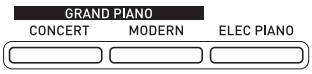


- I nomi dei timbri sono segnalati sopra i tasti della tastiera ai quali essi sono assegnati.

Per selezionare un timbro

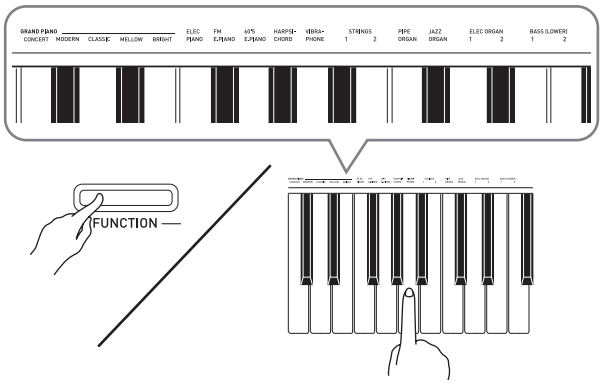
1. Selezionare il timbro che si desidera.

- Per selezionare GRAND PIANO (CONCERT o MODERN) o ELEC PIANO
  - Premere uno dei pulsanti **GRAND PIANO** (**CONCERT** o **MODERN**) oppure il pulsante **ELEC PIANO** per selezionare quello che si desidera.



  - La spia del pulsante del timbro selezionato si illuminerà.

- Per selezionare uno degli altri timbri
  - Mantenendo premuto il pulsante **FUNCTION**, premere il tasto della tastiera che corrisponde al timbro che si desidera selezionare.



2. Utilizzare il comando **VOLUME** per regolare il livello del volume.

NOTA

- Dei 18 timbri incorporati del piano digitale, i primi cinque sono timbri di pianoforte acustico a coda. Ciascun timbro ha i suoi pregi distintivi, quindi si deve selezionare il timbro che meglio si adatta al brano che si vuole eseguire insieme, oppure secondo le proprie preferenze personali. I timbri CONCERT e MODERN sono assegnati a pulsanti per una rapida e facile selezione.

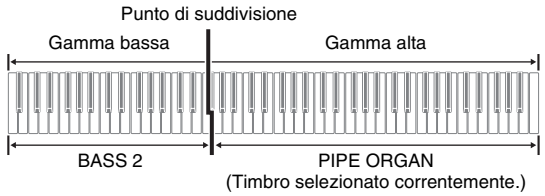
Nome del timbro	Caratteristiche
CONCERT	Questo è un timbro pieno di pianoforte acustico a coda da concerto, che utilizza Linear Morphing* per cambiamenti di timbro dinamici e naturali. Questo timbro è progettato per riprodurre la sordina, la risonanza, ed altre sfumature del pianoforte, che lo rendono ideale potenzialmente per qualsiasi tipo di esecuzione di pianoforte.
MODERN	Questo timbro fornisce un suono Brillante di pianoforte a coda. Il volume di questo timbro risponde con rapidità alle differenti pressioni esercitate sulla tastiera, ed esso dispone di un reverbero relativamente profondo. Questo timbro rappresenta una scelta ottimale per le esecuzioni dinamiche e vivaci.
CLASSIC	Questo è un timbro caratteristico di pianoforte molto somigliante al suono di un pianoforte acustico. Sebbene il reverbero ed altri effetti appariscenti siano attenuati per questo timbro, la risonanza è maggiormante pronunciata, e consente l'espressione di sfumature delicate. Questo timbro rappresenta una scelta ottimale per le esecuzioni di lezioni e sessioni di pratica.
MELLOW	Timbro di pianoforte caldo e morbido
BRIGHT	Timbro di pianoforte Brillante e chiaro

* Funzione che applica la tecnologia di modellazione con il computer per permettere cambiamenti graduali tra i suoni campionati a varie dinamiche da un pianoforte acustico da concerto.

Timbri di basso (BASS 1, BASS 2)

Selezionando uno dei due timbri BASS (LOWER) (1 o 2) al punto 1 della procedura riportata sopra, si assegnerà il timbro di basso selezionato alla gamma bassa (lato sinistro) della tastiera. Alla gamma alta (lato destro) sarà assegnato il tono che era selezionato al momento in cui si è premuto il tasto BASS 1 o BASS 2.

- BASS 1 e BASS 2 vi consentono di suddividere effettivamente la tastiera tra due timbri differenti.



NOTA

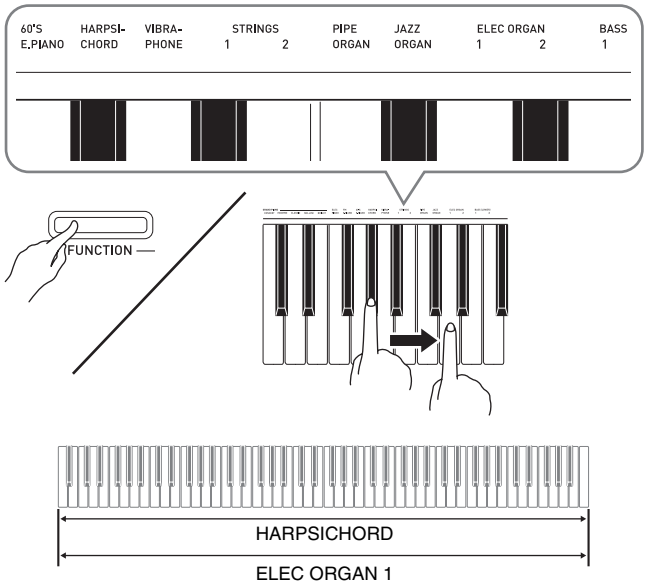
- Per riportare la tastiera ad un timbro singolo, selezionare qualsiasi timbro eccetto BASS 1 o BASS 2.
- Non è possibile selezionare BASS 1 o BASS 2 quando si registra sulla Traccia 2.

Sovrapposizione di due timbri

Usare il seguente procedimento per sovrapporre due timbri, in modo che essi suonino simultaneamente. Quando si specificano due timbri per la sovrapposizione, il primo timbro selezionato sarà il timbro principale, mentre il secondo timbro sarà il timbro sovrapposto.

1. Mantenendo premuto il pulsante **FUNCTION**, premere il tasto della tastiera per il primo timbro che si desidera sovrapporre, e quindi il tasto per il secondo timbro.

Esempio: Prima premere il tasto **HARPSICHORD** e quindi il tasto **ELEC ORGAN 1**.



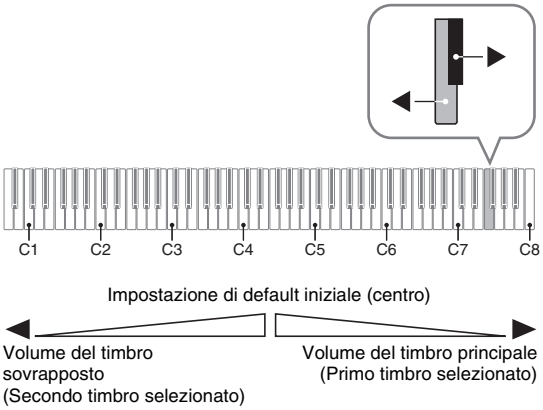
2. Per annullare la sovrapposizione della tastiera, selezionare un altro timbro premendo il pulsante **GRAND PIANO** o usando il procedimento riportato in “Selezione ed esecuzione di un timbro” (pagina I-8).

NOTA

- Non è possibile sovrapporre il timbro BASS 1 o BASS 2 con un altro timbro.
- Non è possibile eseguire l’operazione di sovrapposizione quando si registra sulla Traccia 2.

Per regolare il bilanciamento del volume tra due timbri sovrapposti

1. Mantenendo premuto il pulsante **FUNCTION**, usare i tasti della tastiera mostrati sotto per regolare il volume dei timbri sovrapposti.



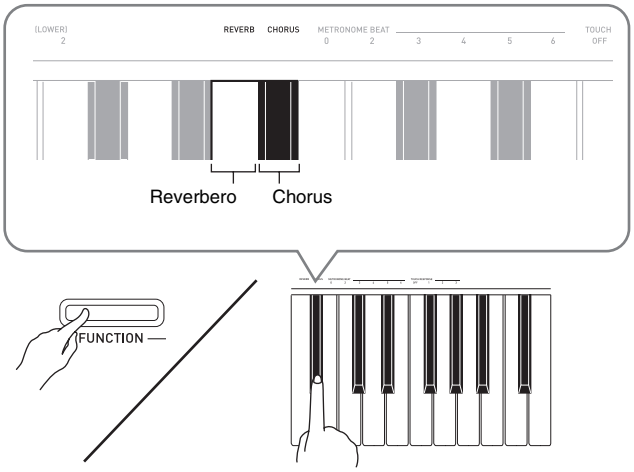
- Per riportare il volume alla sua impostazione di default iniziale, mantenere premuto il pulsante **FUNCTION** e premere contemporaneamente entrambi i tasti.

Uso degli effetti

Reverbero : Fa risuonare le note.
Chorus : Aggiunge maggiore ampiezza alle note.

1. Mantenendo premuto il pulsante **FUNCTION**, usare il tasto della tastiera Reverb o Chorus per commutare ciclicamente le impostazioni disponibili.

- Ogni volta che si preme il tasto della tastiera Reverb o Chorus, il piano digitale emette un bip a seconda di quale impostazione è selezionata, come viene mostrato nella tabella riportata sotto.



- Reverbero

Numero di bip	Impostazione
1 (lungo)	Disattivata (OFF)
1 (corto)	Stanza
2	Auditorium piccolo
3	Auditorium grande
4	Stadio

- Chorus

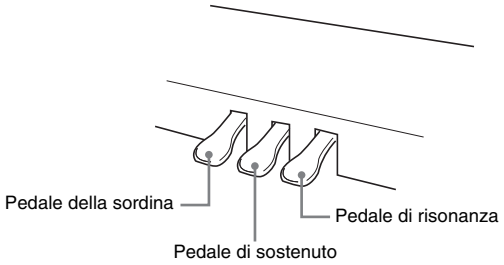
Numero di bip	Impostazione
1 (lungo)	Disattivata (OFF)
1 (corto)	Chorus leggero
2	Chorus medio
3	Chorus profondo
4	Flanger (effetto Whoshing)

■ Informazioni su DSP

Il DSP rende possibile produrre in modo digitale effetti acustici complessi. Il DSP viene assegnato ad ogni timbro ogni volta che si accende l'alimentazione del piano digitale.

Uso dei pedali del piano digitale

Il vostro piano digitale è dotato di tre pedali: di risonanza, sordina e sostenuto.



Funzioni dei pedali

● **Pedale di risonanza**

Premendo il pedale di risonanza mentre si suona farà riverberare le note suonate sulla tastiera per un periodo di tempo prolungato.

- Quando un timbro di GRAND PIANO (CONCERT/MODERN/CLASSIC/MELLOW/BRIGHT) è selezionato come timbro, premendo questo pedale si faranno riverberare le note (con risonanza damper) proprio come accade con il pedale di risonanza di un pianoforte acustico a coda. È anche supportato il funzionamento di metà pedale (premendo parzialmente il pedale).

● **Pedale della sordina**

Premendo questo pedale mentre si suona, si attenuano le note che vengono suonate sulla tastiera dopo che il pedale è stato premuto, rendendone il suono più smorzato.

● **Pedale di sostenuto**

Soltanto le note dei tasti che sono premuti nel momento in cui si preme questo pedale vengono prolungate fino a quando il pedale viene rilasciato.

NOTA

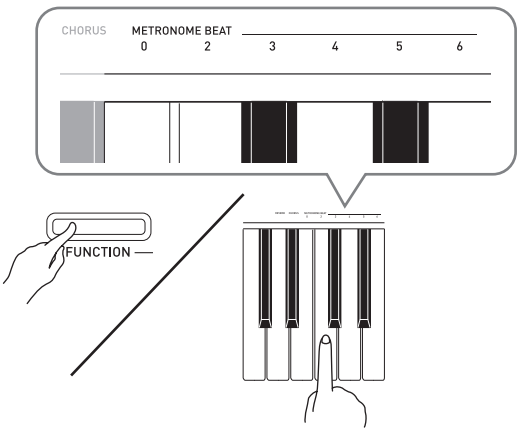
- Se premendo il pedale non si produce l'effetto desiderato, potrebbe significare che il cavo del pedale non è collegato correttamente. Fare riferimento al punto 1 riportato in "Per collegare il cavo dei pedali" (pagina I-31).

Uso del metronomo

1. Premere il pulsante **METRONOME**.

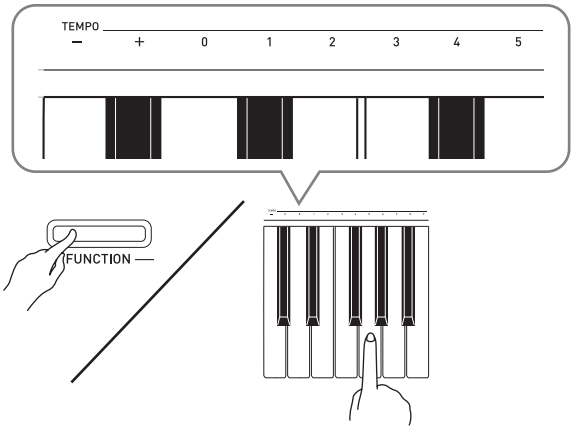
- Questa operazione avvia il metronomo.
- La spia sopra il pulsante **SONG ▶/■** lampeggia in sincronia con i battiti del metronomo.

2. Per cambiare il battito, mantenere premuto il pulsante **FUNCTION** mentre si preme uno dei tasti METRONOME BEAT per selezionare un'impostazione del battito.



- È possibile specificare i battiti per valori di misura di 0, 2, 3, 4, 5, o 6. Specificando 0 come impostazione, si riproduce un semplice clic, senza alcun suono. Questa impostazione consente di esercitarsi con un battito regolare.

3. Mantenendo premuto il pulsante **FUNCTION**, usare i tasti TEMPO per specificare un valore del tempo compreso nella gamma da 20 a 255 battiti al minuto.



- Ogni pressione del tasto + o – alza o abbassa il valore del tempo di 1.
- È possibile usare i tasti di introduzione del valore (da 0 a 9), per immettere un valore specifico a tre cifre. Accertarsi di immettere tutte le tre cifre.

Esempio: Per introdurre "96", premere i tasti 0, 9, 6.

4. Premere il pulsante **METRONOME** o **SONG ▶/■** per disattivare il metronomo.

NOTA

- Per riportare l'impostazione del tempo al valore predefinito del brano della Biblioteca musicale correntemente selezionato, premere contemporaneamente i tasti + e – al punto 3. Premendo + e – durante la registrazione, il valore del tempo ritornerà a 120.

Per regolare il volume del metronomo

È possibile eseguire il seguente procedimento in qualsiasi momento, indifferentemente dal fatto che il metronomo stia suonando oppure no.

1. Mantenendo premuto il pulsante **FUNCTION**, usare i tasti METRONOME VOLUME per specificare un valore del volume compreso nella gamma da 0 a 42.

- Per i dettagli sull'uso dei tasti della tastiera per le impostazioni, vedere la sezione "Tasti della tastiera usati per la configurazione delle impostazioni" a pagina I-21.
- Ogni pressione del tasto ▼ o ▲ alza o abbassa il valore del volume del metronomo di 1.

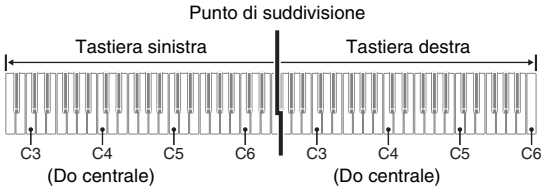
NOTA

- Per ritornare all'impostazione di default iniziale, premere ▼ e ▲ contemporaneamente.

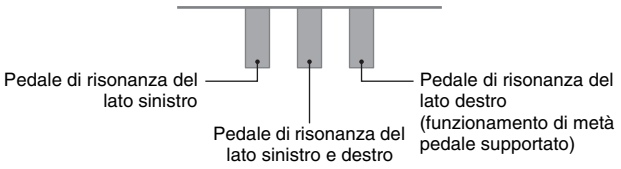
Esecuzione di un duetto al pianoforte

È possibile usare il modo di duetto per suddividere la tastiera del pianoforte al centro, in maniera che due persone possano eseguire un duetto. Le tastiere del lato sinistro e del lato destro hanno potenzialmente la stessa gamma. Il pedale sinistro funziona come pedale di risonanza per il lato sinistro, mentre il pedale destro è il pedale di risonanza per il lato destro.
Questo rende possibile configurare la tastiera in modo che, ad esempio, l'insegnante può suonare alla parte sinistra e l'allievo può seguire assieme alla parte destra. Oppure una persona può suonare la parte della mano sinistra alla sinistra, mentre l'altra persona suona la parte della mano destra alla destra.

Tastiera



Funzionamento del pedale durante l'esecuzione di un duetto


Pedale di risonanza del lato sinistro
Pedale di risonanza del lato sinistro e destro
Pedale di risonanza del lato destro (funzionamento di metà pedale supportato)

NOTA

- Solo il pedale di risonanza per la tastiera del lato destro supporta il funzionamento di mezzo pedale.

1. Selezionare un timbro del piano che si desidera utilizzare per il duetto.

Esempio: **GRAND PIANO (MODERN)**

2. Mantenendo premuto il pulsante **FUNCTION**, premere il pulsante **METRONOME** per commutare ciclicamente attivato e disattivato il duetto.

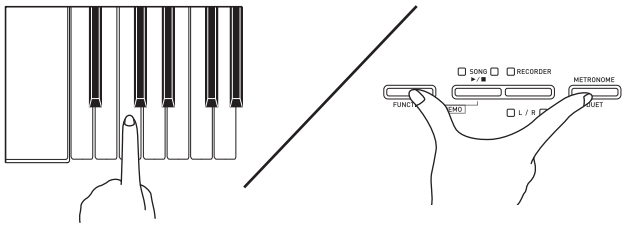
IMPORTANTE!

- Non è possibile utilizzare il modo di duetto durante la registrazione (pagina I-16).

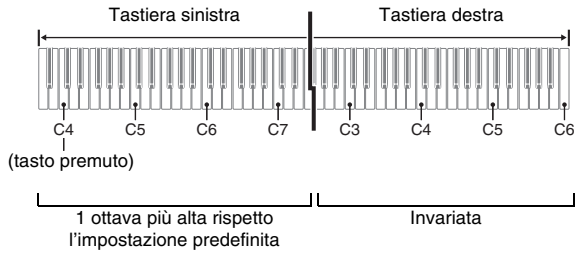
Cambio delle ottave delle tastiere per il duetto

È possibile cambiare le gamme delle tastiere di sinistra e di destra in unità di ottave dalle loro impostazioni di default iniziali. Questa funzione risulta utile, ad esempio, se la gamma predefinita non è sufficiente quando una persona sta eseguendo la parte per la mano sinistra e l'altra persona sta eseguendo la parte per la mano destra.

1. Mantenendo premuti i pulsanti **FUNCTION** e **METRONOME**, premere il tasto C (Do) della tastiera che si desidera posizionare a C4 (Do centrale) della tastiera sinistra. Mantenere premuti **FUNCTION** e **METRONOME** quando si avanza al punto 2 riportato di seguito.



Esempio: Premendo il tasto della tastiera C (C4) più a sinistra, si assegnerà la gamma mostrata di seguito.

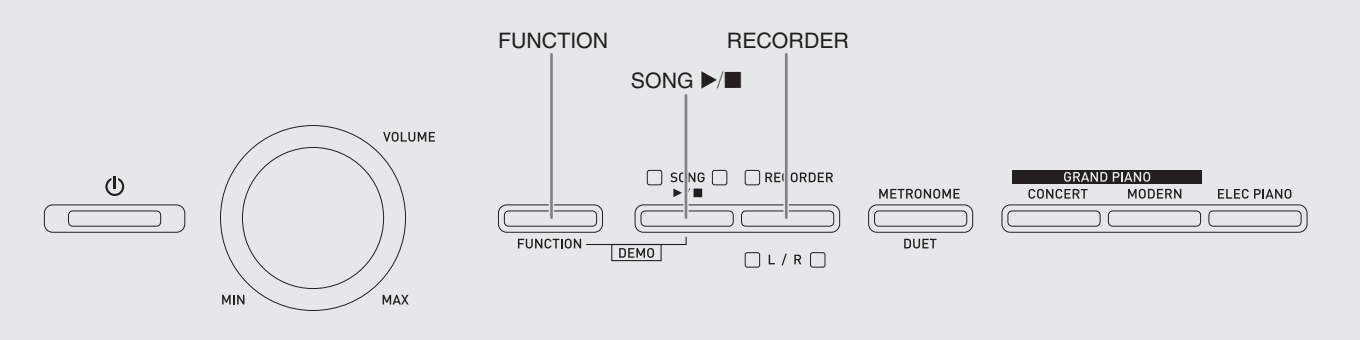


2. Mantenendo ancora premuti i pulsanti **FUNCTION** e **METRONOME**, premere il tasto C (Do) della tastiera che si desidera posizionare a C4 (Do centrale) della tastiera destra.

NOTA

- È possibile riportare le tastiere alle loro gamme di impostazione di default iniziali uscendo dal modo di duetto e quindi reinserendolo.

Riproduzione dei brani incorporati



Il vostro piano digitale è dotato di una Biblioteca musicale di 60 brani incorporati. È possibile riprodurre tutti i 60 brani in sequenza, dall'inizio alla fine.

IMPORTANTE!

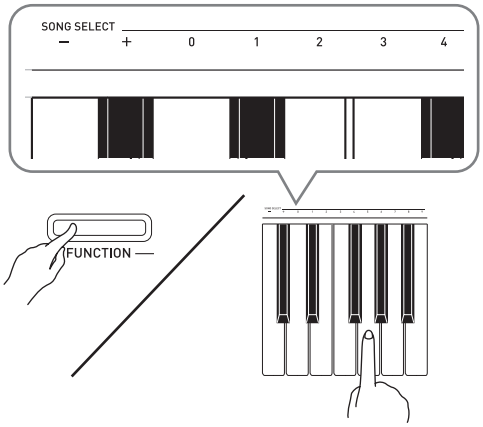
- Dopo aver selezionato un brano incorporato, possono richiedersi molti secondi per caricare i dati del brano. Mentre i dati sono in fase di caricamento, i tasti della tastiera e le operazioni con i pulsanti saranno disabilitati. Se si sta eseguendo qualche brano sulla tastiera, l'operazione seguente interromperà l'emissione.

Riproduzione di tutti i brani incorporati

1. Mantenendo premuto il pulsante **FUNCTION**, premere il pulsante **SONG ▶/■**.

- Questa operazione avvierà la riproduzione dimostrativa a ripetizione dei brani incorporati in sequenza, da 01 a 60.
- È possibile suonare sulla tastiera contemporaneamente ad un brano in riproduzione. Il timbro assegnato alla tastiera è quello preselezionato per il brano in riproduzione.

2. Per cambiare la riproduzione del brano dimostrativo ad un brano differente, mantenere premuto il pulsante **FUNCTION** mentre si utilizzano i tasti SONG SELECT per specificare un numero di brano.



- Ogni pressione dei tasti + o – aumenta o diminuisce il numero del brano di 1.
- È possibile usare i tasti di introduzione del valore (da 0 a 9), per immettere un numero a due cifre di uno specifico brano. Accertarsi di immettere entambe le cifre.

Esempio: Per selezionare il brano 08, immettere 0 e quindi 8.

3. Premere di nuovo il pulsante **SONG ▶/■** per fermare la riproduzione del brano incorporato.

NOTA

- Le operazioni di selezione dei brani e l'arresto della riproduzione descritte sopra, sono le sole operazioni possibili durante la riproduzione del brano dimostrativo.

Riproduzione di un brano specifico della Biblioteca musicale

La Biblioteca musicale include sia i brani incorporati (da 01 a 60), che i brani (da 61 a 70) che sono stati salvati nella memoria del piano digitale da un computer*. È possibile utilizzare la procedura riportata sotto per selezionare uno di questi brani e riprodurlo.

* È possibile scaricare i dati musicali da Internet e quindi trasferirli dal computer alla memoria del piano digitale. Per ulteriori informazioni, vedere "Trasferimento dei dati di brani con un computer" a pagina I-26.

1. Ricercare il numero del brano che si desidera riprodurre nella lista dei brani a pagina A-1.

2. Per cambiare ad un altro brano, mantenere premuto il pulsante **FUNCTION** mentre si usano i tasti SONG SELECT per specificare un numero di brano.
   - Per informazioni su come eseguire questo passo, vedere la nota al punto 2 della procedura riportata in "Riproduzione di tutti i brani incorporati" a pagina I-14.

3. Premere il pulsante **SONG ▶/■**.
   - Questa operazione fa avviare la riproduzione del brano.

4. Per arrestare la riproduzione, premere di nuovo il pulsante **SONG ▶/■**.
   - La riproduzione si fermerà automaticamente quando viene raggiunta la fine del brano.

NOTA

- Premendo i tasti + e – contemporaneamente, si seleziona il numero del brano 01.
- È possibile anche regolare il tempo di riproduzione e il volume del brano. Per ulteriori informazioni, vedere "Configurazione delle impostazioni con la tastiera" a pagina I-20.

Per esercitarsi con un brano della Biblioteca musicale

È possibile disattivare la parte per la mano sinistra o per la mano destra di un brano, e suonare insieme sul piano.

NOTA

- La Biblioteca musicale include numerosi duetti. Mentre è selezionato un duetto, è possibile disattivare il timbro del primo piano <**Primo**> o del secondo piano <**Secondo**> e suonare insieme con il brano.

PREPARATIVI

- Selezionare il brano con cui si desidera esercitarsi e regolare il tempo. Vedere "Configurazione delle impostazioni con la tastiera" a pagina I-20.
- Le numerose melodie permettono cambi di tempo durante la riproduzione per produrre effetti musicali particolari.

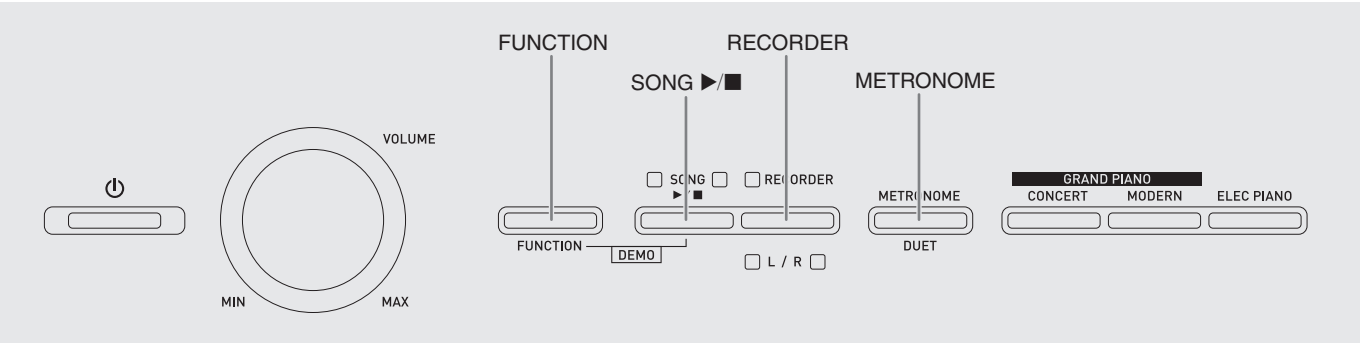
1. Mantenendo premuto il pulsante **FUNCTION**, premere il pulsante **RECORDER (L/R)** per selezionare la parte che si desidera disattivare.
   - Premendo un pulsante, si commuta la sua parte attivata (spia del pulsante accesa) e disattivata (spia del pulsante spenta).

2. Premere il pulsante **SONG ▶/■**.
   - Questa operazione avvia la riproduzione, senza la parte da voi disattivata al punto 1.

3. Suonare sulla tastiera la parte mancante.

4. Per arrestare la riproduzione, premere di nuovo il pulsante **SONG ▶/■**.

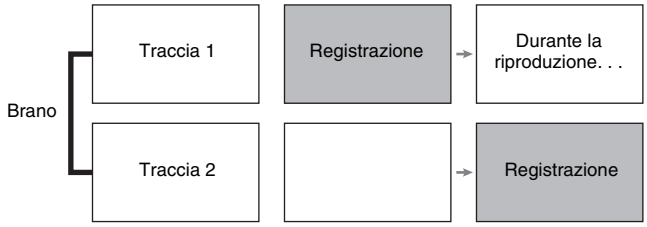
Registrazione e riproduzione



È possibile memorizzare le note suonate nella memoria del piano digitale, per riprodurle in un secondo tempo.

Tracce

Una traccia è un contenitore dei dati registrati, e ogni brano consiste in due tracce: Traccia 1 e Traccia 2. È possibile registrare ciascuna traccia separatamente e quindi unirle in modo che vengano riprodotte insieme come un singolo brano.



Capacità della memoria

- È possibile registrare circa 5.000 note nella memoria del piano digitale.
- La spia del pulsante **RECORDER** lampeggerà ad alta velocità quando la memoria si sta esaurendo.
- La registrazione si interrompe automaticamente se il numero delle note in memoria supera il numero massimo consentito.

Recorded Data

- Esecuzione sulla tastiera
- Timbro utilizzato
- Operazioni con il pedale
- Impostazioni di reverbero e chorus (solo Traccia 1)
- Impostazione del tempo (solo Traccia 1)
- Impostazione di sovrapposizione (solo Traccia 1)
- Impostazione di suddivisione (solo Traccia 1)
- Impostazione di spostamento di ottava (solo Traccia 1)

Memorizzazione dei dati di registrazione

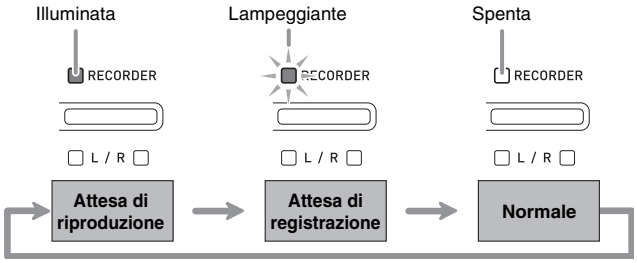
- Avviando una nuova registrazione si cancellano tutti i dati precedentemente registrati nella memoria.
- Se viene interrotta l'alimentazione al piano digitale mentre la registrazione è in corso, tutto quello che è stato registrato fino a quel momento verrà cancellato. Prestare attenzione che non venga spenta l'alimentazione accidentalmente durante le operazioni di registrazione.

IMPORTANTE!

- CASIO COMPUTER CO., LTD. non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni, perdite di profitti, o pretese da parte di terzi in seguito alla cancellazione dei dati registrati, dovuta a problemi di malfunzionamento, riparazioni, o per qualsiasi altra ragione.

Uso del pulsante RECORDER

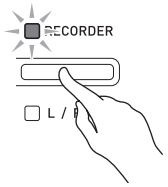
Ogni pressione del pulsante **RECORDER** fa cambiare ciclicamente le opzioni per la registrazione nella sequenza mostrata di seguito.



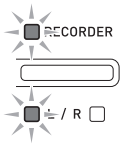
Per registrare su una specifica traccia di un brano

Dopo la registrazione su una delle tracce di un brano, è possibile registrare sull'altra traccia ascoltando la riproduzione di ciò che è stato registrato nella prima traccia.

1. Premere il pulsante **RECORDER** due volte in modo che lampeggi la sua spia.



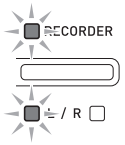
- In questo momento la spia **L** lampeggerà indicando che il piano digitale è in attesa per la registrazione sulla Traccia 1.



2. Per cambiare la traccia di registrazione, mantenere premuto il pulsante **FUNCTION** mentre si preme il pulsante **RECORDER (L/R)**.

- Accertarsi che la spia dell'indicatore della traccia di registrazione stia lampeggiando.
  Traccia 1: Spia **L**
  Traccia 2: Spia **R**

Esempio: Traccia 1 selezionata



3. Selezionare il timbro e gli effetti (solo Traccia 1) che si desidera usare nella registrazione.

- Timbro (pagina I-8)
- Effetti (pagina I-11)

NOTA

- Se si desidera che il metronomo suoni durante la registrazione, configurare le impostazioni di battito e tempo, e quindi premere il pulsante **METRONOME**. Per ulteriori informazioni, vedere "Uso del metronomo" a pagina I-12.

4. Avviare l'esecuzione di qualche brano sulla tastiera.

- La registrazione si avvierà automaticamente.

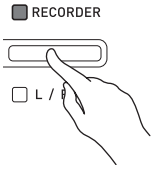
5. Per arrestare la registrazione, premere il pulsante **SONG ▶/■**.

- In questo modo, la spia del pulsante **RECORDER** e la spia della traccia che si sta registrando cambiano da lampeggianti a illuminate fisse.
- Per riprodurre la traccia appena registrata, premere il pulsante **SONG ▶/■**.

6. Dopo aver terminato la registrazione o la riproduzione, premere il pulsante **RECORDER** in modo che la sua spia si spenga.

Per registrare su una traccia di un brano mentre si ascolta la riproduzione dell'altra traccia

1. Premere il pulsante **RECORDER** in modo che si illumini la sua spia.



2. Mantenendo premuto il pulsante **FUNCTION**, premere il pulsante **RECORDER (L/R)** per selezionare la traccia che si desidera riprodurre durante la registrazione.

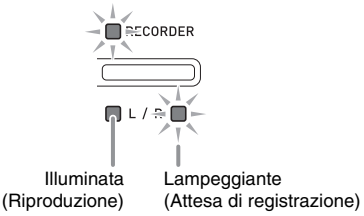
3. Premere il pulsante **RECORDER** in modo che lampeggi la sua spia.

- Questa operazione farà lampeggiare la spia **L**.

4. Mantenendo premuto il pulsante **FUNCTION**, premere il pulsante **RECORDER (L/R)** per selezionare la traccia che si desidera registrare.

- Accertarsi che la spia dell'indicatore della traccia di registrazione stia lampeggiando.

Esempio: Per ascoltare la riproduzione della Traccia 1 mentre si registra sulla Traccia 2



5. Selezionare il timbro e gli effetti (solo Traccia 1) che si desidera usare per la registrazione.

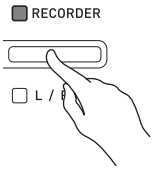
6. Premere il pulsante **SONG ▶/■** o suonare qualche brano sulla tastiera.

- Questa operazione avvierà la riproduzione della traccia registrata e la registrazione sull'altra traccia.

7. Per arrestare la registrazione, premere il pulsante **SONG ▶/■**.

Riproduzione dalla memoria del piano digitale

1. Premere il pulsante **RECORDER** in modo che si illumini la sua spia.



NOTA

- Quando un brano ha qualche registrazione su entrambe le tracce, è possibile disattivare una traccia e riprodurre l'altra traccia, se lo si desidera.

2. Premere il pulsante **SONG ▶/■**.

- Questa operazione avvia la riproduzione del brano e/o traccia che sono stati selezionati.

NOTA

- È possibile cambiare l'impostazione del tempo mentre è in riproduzione una traccia.
- Premere di nuovo il pulsante **SONG ▶/■** per arrestare la riproduzione.

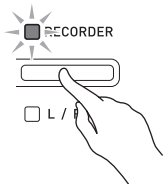
Cancellazione dei dati registrati

Il seguente procedimento cancella una traccia specifica di un brano.

IMPORTANTE!

- Il procedimento descritto sotto cancella tutti i dati della traccia selezionata. Notare che l'operazione di cancellazione non può essere annullata. Controllare per accertarsi che non si ha realmente più bisogno dei dati presenti nella memoria del piano digitale prima di eseguire i punti seguenti.

1. Premere il pulsante **RECORDER** due volte in modo che lampeggi la sua spia.

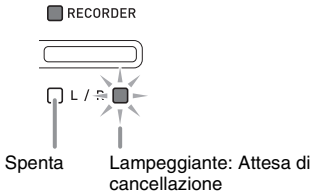


2. Mantenendo premuto il pulsante **FUNCTION**, premere il pulsante **RECORDER (L/R)** per selezionare la traccia che si desidera cancellare.

3. Premere il pulsante **RECORDER** finché la sua spia si illumini.

- In questo modo, la spia della traccia da voi selezionata nel punto 2 di questa procedura lampeggerà.

Esempio: Se si seleziona la Traccia 2 per la cancellazione



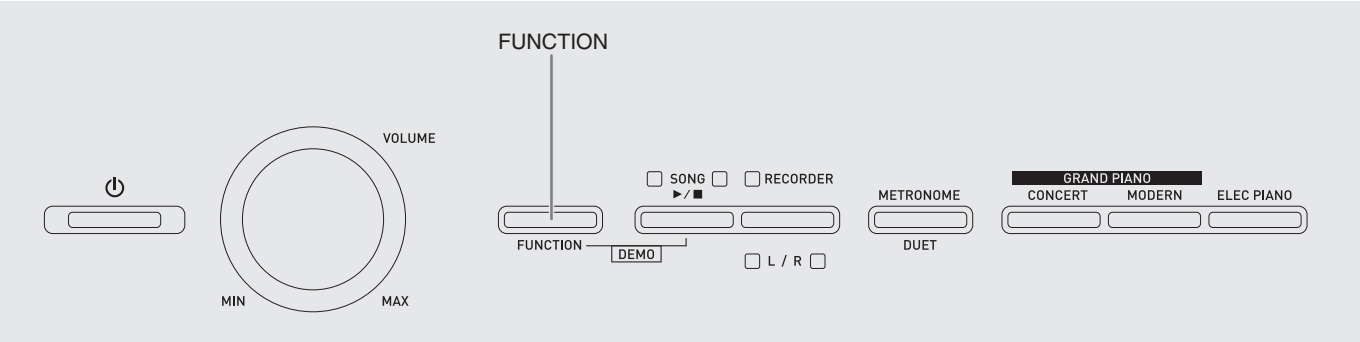
4. Ancora una volta, mantenere premuto il pulsante **FUNCTION** mentre si preme il pulsante **RECORDER (L/R)**.

- In questo modo si cancella la traccia selezionata e si entra nello stato di attesa di riproduzione.
- Per annullare l'operazione di cancellazione in qualsiasi momento, premere due volte il pulsante **RECORDER** in modo che la relativa spia si spenga.

NOTA

- Solo il pulsante **RECORDER (L/R)** del piano digitale è operativo dal punto 3 fino a quando si esegue realmente l'operazione di cancellazione riportata al punto 4. Nessun'altra operazione con i pulsanti può essere eseguita.

Configurazione delle impostazioni con la tastiera



Oltre alla selezione dei timbri e dei brani della Biblioteca musicale, è anche possibile usare il pulsante **FUNCTION** in combinazione con i tasti della tastiera per configurare gli effetti, il tocco della tastiera e altre impostazioni.

Per configurare le impostazioni con la tastiera

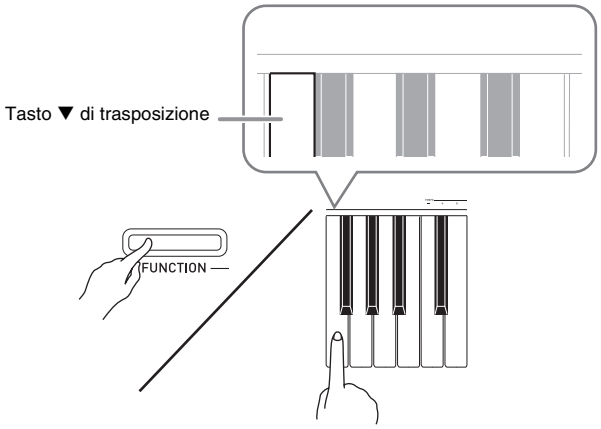
1. Riferirsi a "Lista dei parametri" alle pagine I-22 - I-24 per ricercare l'impostazione che si desidera configurare, e annotare i suoi dettagli.

2. Riferirsi a "Tasti della tastiera usati per la configurazione delle impostazioni" a pagina I-21 per ricercare la posizione sulla tastiera per configurare l'impostazione che si desidera.

3. Mantenendo premuto il pulsante **FUNCTION**, premere il tasto della tastiera per l'impostazione che si desidera configurare.

- Il piano digitale emetterà un tono di operazione dopo che configura l'impostazione.

Esempio: Per abbassare l'impostazione di trasposizione di un semitono



4. Rilasciare il pulsante **FUNCTION** per completare la procedura di impostazione.

NOTA

- È possibile configurare il piano digitale in modo che non venga emesso nessun tono di operazione al punto 3. Per maggiori dettagli, vedere "⑲ Tono di operazione" in "Lista dei parametri" alle pagine I-22 - I-24.

Tipi di operazioni di impostazione della tastiera

È possibile eseguire quattro tipi di operazioni durante le impostazioni di configurazione con i tasti della tastiera: Tipo A, Tipo B, Tipo C e Tipo D.

Tipo A: Introduzione diretta

Esempio: Premendo il tasto della tastiera STRINGS per selezionare il timbro STRINGS 1

Tipo B: Innalzamento o abbassamento di un'impostazione usando i tasti della tastiera + e –, o ▼ e ▲

- Mantenendo premuto un tasto si alza o si abbassa l'impostazione ad alta velocità.
- Per ritornare all'impostazione di default iniziale, premere contemporaneamente entrambi i tasti.

Tipo C: Introduzione del valore usando i tasti numerici (da 0 a 9)

Esempio: Per introdurre "120", premere i tasti 1, 2, 0.

Tipo D: Commutazione o cambio ciclico tra le impostazioni premendo un tasto della tastiera

- Quando si preme un tasto, il piano digitale emetterà un bip per informarvi che l'impostazione è stata selezionata.
- Un bip lungo indica che l'impostazione applicabile è disattivata.

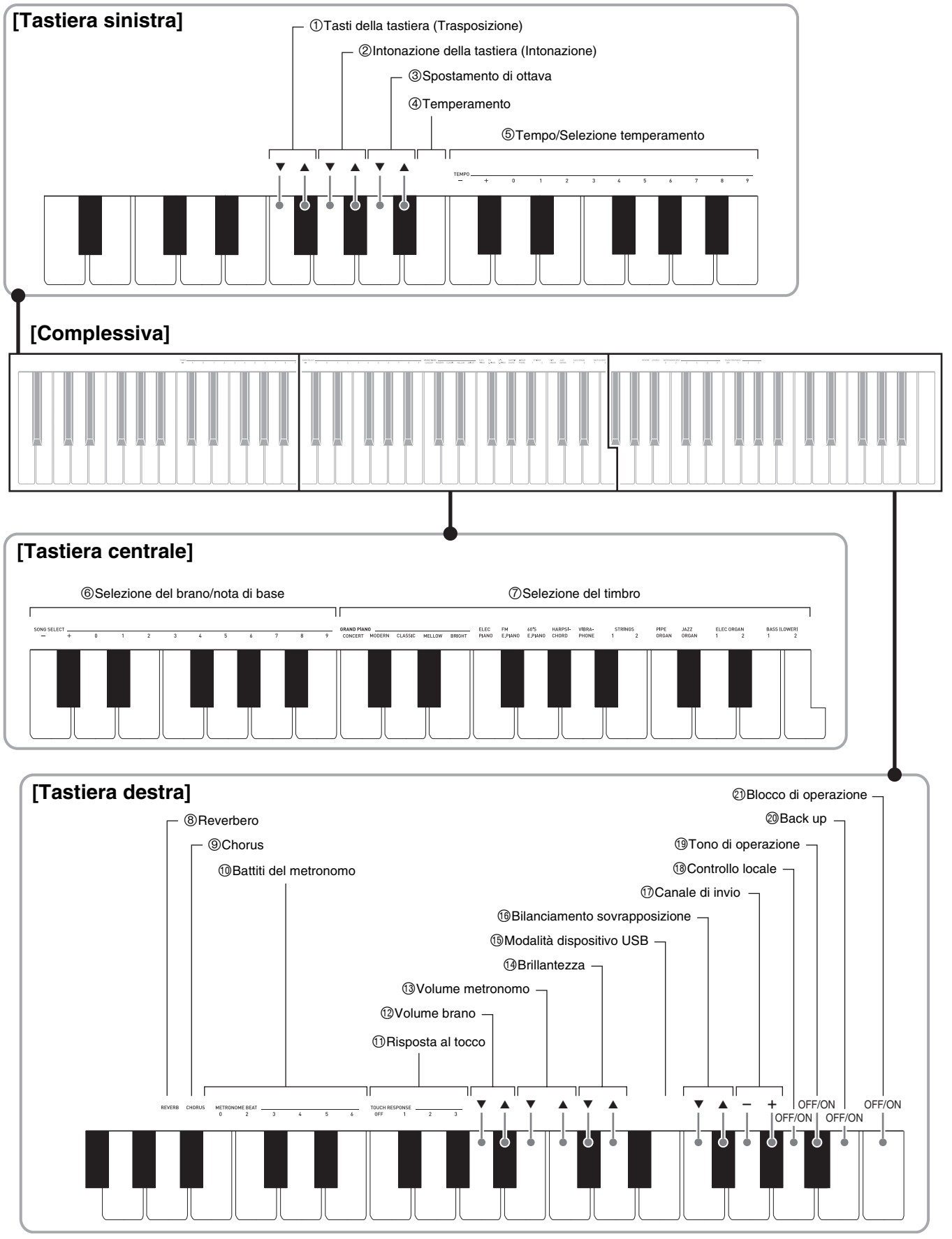
Esempio: Mentre il reverbero è disattivato, premendo due volte il tasto della tastiera Reverb, il piano digitale emetterà un bip due volte, indicando che è stata selezionata l'impostazione Auditorium piccolo.

NOTA

- È possibile ricercare quale tipo di operazione si applica a ciascuna impostazione, controllando il "Tipo di operazione" in "Lista dei parametri" alle pagine I-22 - I-24.

Tasti della tastiera usati per la configurazione delle impostazioni

• I numeri da ① a ㉑ corrispondono agli stessi numeri riportati in “Lista dei parametri” alle pagine I-22 - I-24.



Lista dei parametri

■ Timbri

Parametro	Impostazioni	Tipo di operazione (pagina I-20)	Descrizione	Note
⑦ Selezione del timbro	Vedere a pagina I-8. Preregolazione: GRAND PIANO (CONCERT)	A	Assegna un timbro alla tastiera. (pagina I-8)	
⑧ Reverbero	Disattivato (OFF), da 1 a 4 Preregolazione: 2	D	Specifica il reverbero delle note. (pagina I-11)	
⑨ Chorus	Disattivato (OFF), da 1 a 4 Preregolazione: 2	D	Controlla l'ampiezza delle note. (pagina I-11)	
⑭ Brillantezza	Da –3 a 0, a 3 Preregolazione: 0	B	Specifica la brillantezza delle note. Premendo [+] rende le note più brillanti e vigorose. Premendo [–] rende le note più morbide e smorzate.	• Per riportare l'impostazione al suo valore di default iniziale (0), premere [+] e [–] contemporaneamente.
⑯ Bilanciamento sovrapposizione	Da –24 a 0, a 24 Preregolazione: 0	B	Specifica il bilanciamento del volume tra il timbro principale e il timbro sovrapposto. (pagina I-10)	

■ Brano/Metronomo

Parametro	Impostazioni	Tipo di operazione (pagina I-20)	Descrizione	Note
⑤ Tempo (TEMPO)	Da 20 a 255 Preregolazione: 120	B (+/–) C (da 0 a 9)	Specifica il tempo dei brani della Biblioteca musicale, il metronomo, la registrazione e la riproduzione, ecc. (pagina I-12)	• Immettere sempre tre cifre quando si usano i tasti numerici (da 0 a 9) per introdurre un valore. *Esempio:* Per introdurre 90, immettere 0, 9, 0 (si richiede lo zero iniziale). • Durante la registrazione, premendo contemporaneamente + e –, si imposta un valore di 120.
⑥ Selezione del brano (SONG SELECT)	Da 01 a 70 Preregolazione: 01	B (+/–) C (da 0 a 9)	Seleziona un brano della Biblioteca musicale. (pagina I-15)	• Immettere sempre due cifre quando si usano i tasti numerici (da 0 a 9) per introdurre un valore. *Esempio:* Per introdurre 8, immettere 0, 8 (si richiede lo zero iniziale). • Questa impostazione non può essere cambiata durante la registrazione.
⑫ Volume brano	Da 00 a 42 Preregolazione: 42	B	Imposta il livello del volume di riproduzione della Biblioteca musicale.	• Questa impostazione non può essere cambiata durante la registrazione.
⑩ Battiti del metronomo (METRONOME BEAT)	0, 2, 3, 4, 5, 6 Preregolazione: 4	A	Specifica il battito del metronomo. (pagina I-12)	• L'impostazione dei battiti del metronomo non può essere cambiata mentre è in corso la riproduzione di un brano della Biblioteca musicale.
⑬ Volume metronomo	Da 00 a 42 Preregolazione: 36	B	Specifica il volume del metronomo. (pagina I-12)	

■ Tastiera

Parametro	Impostazioni	Tipo di operazione (pagina I-20)	Descrizione	Note
① Tasti della tastiera (Trasposizione)	Da –12 a 0, a 12 Preregolazione: 0	B	Alza o abbassa l'intonazione del piano digitale in passi di semitoni.	• L'impostazione di trasposizione non può essere configurata mentre è in corso la riproduzione della Biblioteca musicale o durante il modo di duetto. • Innalzando l'intonazione dei tasti del piano digitale, si può causare la distorsione delle note della parte più alta della gamma.
② Intonazione della tastiera (Intonazione)	Da 415,5 Hz a 440,0 Hz, a 465,9 Hz Preregolazione: 440,0 Hz	B	Alza o abbassa il pitch (intonazione) globale del piano digitale in passi di 0,1 Hz dal pitch standard di A4 = 440,0 Hz.	• L'impostazione del pitch non può essere cambiata mentre è in corso la riproduzione di un brano della Biblioteca musicale.
③ Spostamento di ottava	Da –2 a 0, a 2 Preregolazione: 0	B	Cambia la gamma della tastiera in unità di ottave.	• È possibile configurare le impostazioni di spostamento di ottava per la parte del timbro principale e per la parte del timbro sovrapposto. • Non è possibile configurare le impostazioni di spostamento di ottava per le parti di timbri suddivisi.
④ Temperamento ⑤ Selezione temperamento ⑥ Temperamento nota di base	Temperamento: Da 00 a 16 Nota di base: –, +, da 0 a 9 (da C a B) Preregolazioni: Temperamento: 00 (Temperamento equabile) Nota di base: C	Mantenere premuto **FUNCTION** mentre si preme ciascuno dei seguenti tasti della tastiera. 1. TEMPERAMENT (④) 2. TEMPERAMENT SELECT (⑤) 3. BASE NOTE (⑥)	È possibile cambiare la scala della tastiera (sistema di intonazione), da quella temperata equabile standard ad un'altra intonazione che è più appropriata per eseguire musica indiana, musica araba, brani classici, ecc.	**<Temperamenti>** 00: Equal / 01: Pure Major / 02: Pure Minor / 03: Pythagorean / 04: Kirnberger 3 / 05: Werckmeister / 06: Mean-Tone / 07: Rast / 08: Bayati / 09: Hijaz / 10: Saba / 11: Dashti / 12: Chahargah / 13: Segah / 14: Gurjari Todi / 15: Chandrakauns / 16: Charukeshi **<Note di base>** –: C / +: C♯ / 0: D / 1: E♭ / 2: E / 3: F / 4: F♯ / 5: G / 6: A♭ / 7: A / 8: B♭ / 9: B
⑪ Risposta al tocco (TOUCH RESPONSE)	Disattivato (OFF), da 1 a 3 Preregolazione: 2	A	Specifica il tocco relativo dei tasti della tastiera. Impostando un valore inferiore, con un tocco più leggero si produce un suono più potente.	

■ MIDI e altre impostazioni

Parametro	Impostazioni	Tipo di operazione (pagina I-20)	Descrizione	Note
⑮ Modalità dispositivo USB	MIDI, Storage (memorizzazione) Preregolazione: MIDI	—	Il piano digitale entra automaticamente nella modalità MIDI quando viene collegato ad un computer tramite un cavo USB. Selezionare Storage (memorizzazione) per salvare su un computer i dati dei brani della memoria del registratore, o quando si caricano alla memoria del piano digitale i dati di brani del computer. (pagina I-26)	• Mentre è selezionato Storage per questa impostazione, le spie dei pulsanti **GRAND PIANO** (**CONCERT**, **MODERN**) e **ELEC PIANO** lampeggiano, e tutte le altre spie rimangono spente. • Tutte le operazioni del piano digitale sono disabilitate in questo momento. • Ogni pressione del tasto della tastiera in modalità dispositivo USB commuta tra le modalità MIDI e Storage.
⑰ Canale di invio	Da 01 a 16 Preregolazione: 01	B	Specifica uno dei canali MIDI (da 1 a 16) come il canale di invio, che viene usato per l'invio dei messaggi MIDI ad un'apparecchiatura esterna.	
⑱ Controllo locale	Off (Disattivato), On (Attivato) Preregolazione: On	D	Selezionando "Off" per il controllo locale, si interrompe la fonte sonora del piano digitale, di conseguenza non viene prodotto nessun suono dal piano digitale quando si premono i tasti.	• L'impostazione del controllo locale non può essere cambiata mentre è in corso la riproduzione di un brano della Biblioteca musicale.
⑲ Tono di operazione	Off (Disattivato), On (Attivato) Preregolazione: On	D	La selezione di "Off" disabilita il suono del tono di operazione ogni volta che si preme un tasto della tastiera mentre viene mantenuto premuto il pulsante **FUNCTION**.	• Questa impostazione viene mantenuta anche quando si spegne il piano digitale. • L'impostazione del tono di operazione non può essere cambiata mentre è in corso la riproduzione della Biblioteca musicale, mentre il metronomo sta suonando, e durante la registrazione.
⑳ Back up	Off (Disattivato), On (Attivato) Preregolazione: Off	D	Quando è selezionato "On" per questa impostazione, il piano digitale ricorderà le sue impostazioni correnti*1, e le ripristinerà al momento della sua riaccensione. Quando è selezionato "Off", le impostazioni*2 vengono reimpostate ai loro valori di default iniziali ogni volta che si accende il piano digitale.	• L'impostazione di backup non può essere cambiata mentre è in corso la riproduzione della Biblioteca musicale, mentre il metronomo sta suonando, nel modo di duetto, e durante la registrazione. *1 Le impostazioni seguenti non vengono mantenute in memoria. • Modo di duetto • Brano LR (parte) • Controllo locale *2 Tranne per l'impostazione di attivazione/disattivazione del tono di operazione.
㉑ Blocco di operazione	Off (Disattivato), On (Attivato) Preregolazione: Off	D	Selezionando "On" per questa impostazione, si bloccano i pulsanti del piano digitale (tranne il pulsante ⏻ **(POWER)** e i pulsanti richiesti per lo sbloccaggio), in modo che nessuna operazione possa essere eseguita. Attivare il blocco di operazione quando si desidera proteggersi contro le operazioni involontarie con i pulsanti.	• L'impostazione del blocco di operazione non può essere cambiata mentre è in corso la riproduzione della Biblioteca musicale, mentre il metronomo sta suonando, e durante la registrazione.

Collegamento ad un computer

È possibile collegare il piano digitale ad un computer e scambiare i dati MIDI tra di loro. È possibile inviare i dati dell'esecuzione dal piano digitale ad un software per la musica disponibile in commercio, installato sul vostro computer, oppure è possibile inviare i dati MIDI dal vostro computer al piano digitale per la riproduzione.

Requisiti minimi di sistema del computer

Di seguito vengono mostrati i requisiti minimi di sistema del computer per l'invio e la ricezione dei dati MIDI. Verificare per assicurarsi che il vostro computer sia conforme a questi requisiti prima di collegare ad esso il piano digitale.

● **Sistema operativo**

Windows® XP (SP2 o superiore)*1
Windows® 7 *3
Windows® 8 *4
Mac OS® X (10.3.9, 10.4.11, 10.5.X, 10.6.X, 10.7.X, 10.8.X)
*1: Windows XP Home Edition
Windows XP Professional (32-bit)
*2: Windows Vista (32-bit)
*3: Windows 7 (32-bit, 64-bit)
*4: Windows 8 (32-bit, 64-bit)

● **Porta USB**

IMPORTANTE!

- Non collegare mai la tastiera digitale ad un computer che non è conforme ai requisiti riportati sopra. In caso contrario, è possibile causare problemi al vostro computer.

Collegamento del piano digitale al computer

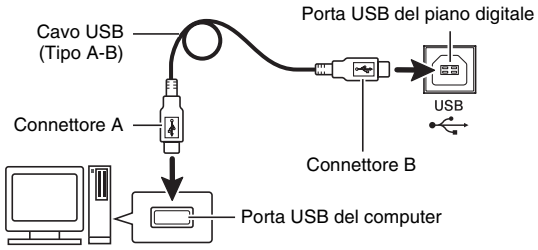
IMPORTANTE!

- Accertarsi di seguire esattamente i passi della procedura riportata sotto. Eseguendo il collegamento in modo errato, si può rendere impossibile l'invio e la ricezione dei dati.

1. Spegnere il piano digitale e quindi avviare il computer.

- Non avviare ancora il software per la musica sul computer!

2. Dopo l'avvio del computer, usare un cavo USB disponibile in commercio per collegarlo al piano digitale.



3. Accendere il piano digitale.

- Se questa è la prima volta che si collega il piano digitale al computer, verrà installato automaticamente sul computer il driver che si richiede per inviare e ricevere i dati.

4. Avviare il software per la musica disponibile in commercio sul vostro computer.

5. Configurare le impostazioni del software per la musica, per selezionare come dispositivo MIDI uno dei seguenti.

CASIO USB-MIDI : Per Windows Vista, Windows 7, Windows 8, Mac OS X
USB Speakers : Per Windows XP

- Per informazioni su come selezionare il dispositivo MIDI, consultare la documentazione per l'utente fornita in dotazione con il software per la musica in uso.

IMPORTANTE!

- Accertarsi di accendere il piano digitale prima di avviare il software per la musica sul vostro computer.

NOTA

- Una volta che si è realizzato il collegamento con successo, non c'è alcun problema a lasciare collegato il cavo USB quando si spegne il computer e/o il piano digitale.
- Per le specifiche dettagliate ed i collegamenti che si applicano all'invio e alla ricezione dei dati MIDI da questo piano digitale, fare riferimento alle informazioni di supporto più aggiornate fornite dal sito web al seguente URL: **http://world.casio.com/**

Uso del sistema MIDI

Che cos'è il MIDI?

MIDI è l'acronimo di Musical Instrument Digital Interface, e rappresenta la denominazione di uno standard mondiale per i segnali digitali e connettori che rendono possibile scambiare i dati musicali tra strumenti musicali e computer (macchine) prodotti da fabbricanti differenti.

NOTA

- Per informazioni dettagliate sull'implementazione MIDI, visitare il sito web CASIO all'indirizzo: http://world.casio.com/.

Vedere "Canale di invio" e "Controllo locale" a pagina I-24.

Trasferimento dei dati di brani con un computer

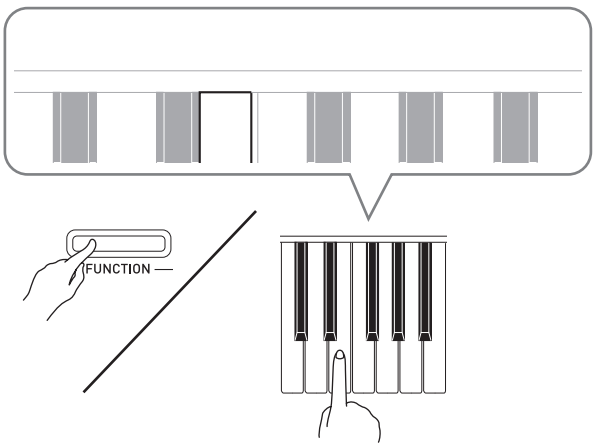
Usare le procedure riportate in questa sezione per trasferire i dati della memoria del registratore ad un computer per la memorizzazione, e per caricare i brani alla memoria dei brani dell'utente (Biblioteca musicale da 61 a 70).

IMPORTANTE!

- Spegnendo il piano digitale mentre esso sta scambiando i dati con un computer, può causare la corruzione dei dati nella memoria del piano digitale. Se ciò accade, verrà avviata un'operazione di formattazione la volta successiva che si accende il piano digitale. Notare che si richiedono circa 20 secondi per completare l'operazione di formattazione, e non sarà possibile eseguire nessuna operazione durante tale periodo di tempo.

1. Eseguire i punti da 1 a 3 della procedura riportata in "Collegamento del piano digitale al computer" a pagina I-25.

2. Cambiare la modalità dispositivo USB del piano digitale per la memorizzazione.



- Mantenendo premuto il pulsante **FUNCTION**, premere il tasto della tastiera che corrisponde alla modalità dispositivo USB (pagina I-21).
- Dopo che questa impostazione è stata cambiata, le spie dei pulsanti **GRAND PIANO** (**CONCERT**, **MODERN**) e **ELEC PIANO**, lampeggiano, e tutte le altre spie rimangono spente.
- Per ulteriori informazioni, vedere "Modalità dispositivo USB" a pagina I-24.

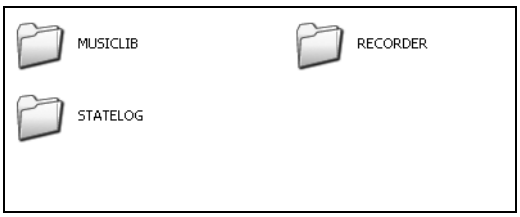
3. Sul computer, eseguire l'operazione richiesta per visualizzare i dispositivi di memorizzazione del computer.

Se sul vostro computer è installato questo sistema operativo:	**Fare questo:**
Windows XP	Fare doppio clic su "Risorse del computer".
Windows Vista, Windows 7	Fare doppio clic su "Computer".
Windows 8	Aprire qualsiasi cartella. Sulla finestra di navigazione, fare clic su "Computer".
Mac OS	Saltare il punto 3 e fare doppio clic su "PIANO" sul desktop Mac.

- La memoria di questo piano digitale apparirà come "PIANO" in "Periferiche con archivi rimovibili".

4. Fare doppio clic su “PIANO”.

- “PIANO” contiene le cartelle nominate “MUSICLIB” e “RECORDER”.
- Per trasferire un brano dell’utente dal vostro computer al piano digitale, aprire la cartella “MUSICLIB” e mettere il brano in una delle sottocartelle nominate (da 61 a 70). Ciascuna sottocartella corrisponde ad un numero della Biblioteca musicale: la sottocartella 61 alla Biblioteca musicale 61, e così via.
- I file nella cartella “RECORDER” sono i brani che sono stati registrati con la funzione di registrazione del piano digitale. È possibile spostare i file dalla cartella “RECORDER” ad un’altra posizione sul vostro computer, e far tornare al piano digitale i file dei brani registrati posizionandoli nella cartella “RECORDER”.



Tipo di dati	Nome di cartella	Nome ed estensione file*
Brani dell’utente	MUSICLIB	.MID: dati di formato SMF (formato 0/1) .CM2: dati di formato originale CASIO
Dati della memoria del registratore	RECORDER	BIDREC01.CSR: dati di formato originale CASIO

* Prima di avviare un’operazione di memorizzazione o caricamento, controllare per prima cosa l’estensione del nome del file, per assicurarsi che esso corrisponda ad uno di quelli mostrati in questa colonna.
Nel caso di un brano registrato con la funzione di registrazione del piano digitale, cambiare il suo nome di file ad uno dei nomi ed estensioni mostrati in questa colonna.

- La configurazione di default iniziale per Windows XP, Windows Vista, Windows 7 e Windows 8 è di nascondere le estensioni dei nomi dei file. Eseguire una delle seguenti operazioni sul computer per mostrare le estensioni dei nomi dei file.

- Per mostrare le estensioni dei nomi dei file con Windows XP

1. Aprire la cartella che si desidera.
2. Sul menu [Strumenti], fare clic su [Opzioni cartella].
3. Fare clic sulla scheda [Visualizzazione]. Nell’elenco [Impostazioni avanzate], togliere il segno di spunto nella casella di controllo a fianco di [Nascondi le estensioni per i tipi di file conosciuti].
4. Fare clic su [OK].

- Per mostrare le estensioni dei nomi dei file con Windows Vista o Windows 7

1. Aprire Opzioni cartella facendo clic sul tasto [Start], [Pannello di controllo], [Aspetto e temi] e quindi fare clic su [Opzioni cartella].
2. Fare clic sulla scheda [Visualizzazione]. In [Impostazioni avanzate] togliere il segno di spunto dalla casella di controllo [Nascondi le estensioni per i tipi di file conosciuti].
3. Fare clic su [OK].

- Per mostrare le estensioni dei nomi dei file con Windows 8

1. Aprire qualsiasi cartella.
2. Fare clic sul menu [Visualizza] e quindi selezionare la casella di controllo [Estensioni nomi file] nel gruppo [Mostra/nascondi].

■ Per caricare un brano nella memoria dei brani dell’utente (Biblioteca musicale da 61 a 70)

1. Aprire la cartella MUSICLIB.
2. Copiare il file del brano (.MID o .CM2) alla sottocartella nominata con numero (da 61 a 70) al cui nome corrisponde il numero di posizione della Biblioteca musicale a cui si desidera caricare il brano.

- Se sono presenti due file con le estensioni del nome di file .MID e .CM2 nella cartella MUSICLIB, solo i dati .MID saranno caricati nella memoria dei brani dell’utente.

■ Per trasferire i dati della memoria del registratore tra il piano digitale e il vostro computer

Per trasferire i dati attuali della memoria del registratore del piano digitale al vostro computer, copiare il contenuto della cartella RECORDER sul computer.
Per far tornare i dati del registratore precedentemente salvati sul computer, alla memoria del registratore, copiarli nella cartella RECORDER (e sostituire il contenuto attuale della cartella RECORDER).

5. Dopo che l'operazione di copia dei file è completata, far ritornare la modalità dispositivo USB a MIDI.

- Se si sta utilizzando un Macintosh, eseguire l'operazione di espulsione (trascinarli nel cestino).
- Mantenendo premuto il pulsante **FUNCTION**, premere il tasto applicabile della tastiera. Per ulteriori informazioni, vedere "Modalità dispositivo USB" a pagina I-24.
- Facendo ritornare la modalità dispositivo USB a MIDI, si caricherà il contenuto di MUSICLIB nella memoria dei brani dell'utente e il contenuto di RECORDER nella memoria del registratore.

IMPORTANTE!

- Un errore di conversione dati viene indicato quando entrambe le spie del pulsante **SONG ▶/■**, e le spie dei pulsanti **GRAND PIANO** (**CONCERT**, **MODERN**) e **ELEC PIANO** sono tutte illuminate, mentre tutte le altre spie sono spente.

Diritti d'autore

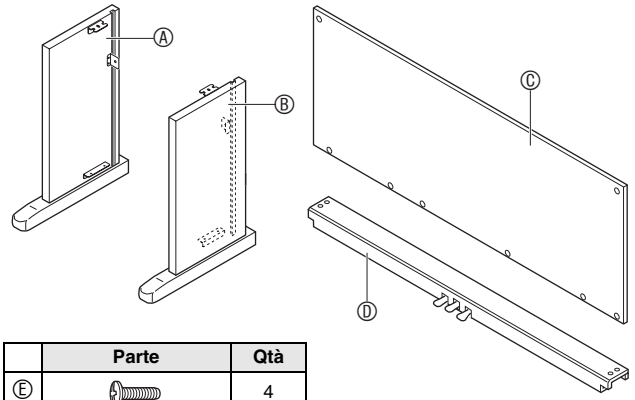
I diritti dei creatori e dei possessori del diritto d'autore di musica, immagini, programmi per computer, database, ed altri dati, sono protetti dalle leggi sui diritti d'autore. È consentito di riprodurre tali opere esclusivamente per l'uso personale o non commerciale. Per qualsiasi altro scopo, la riproduzione totale (inclusa la conversione del formato dati), la modifica, il trasferimento di riproduzioni, la distribuzione su un network, o qualsiasi altro uso senza l'autorizzazione del detentore del diritto d'autore, vi espone a ricorsi per danni e procedimento giudiziario per trasgressione alle leggi sul copyright e violazione dei diritti personali dell'autore. Assicurarsi di riprodurre ed altrimenti utilizzare le opere protette da copyright esclusivamente in conformità con le leggi applicabili sui diritti d'autore.

Montaggio del supporto

Disimballaggio

PREPARATIVI

- Questo supporto non include alcuno degli attrezzi necessari per il montaggio. Spetta all'utilizzatore procurarsi un cacciavite grande con punta a croce (+) (tipo Philips) per il montaggio.

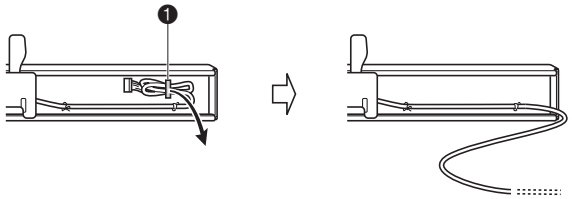


	Parte	Qtà
Ⓔ		4
Ⓕ		6
Ⓖ		1
Ⓗ		2
Ⓘ		2
Ⓙ		4
Ⓚ		1

IMPORTANTE!

- Se manca qualche elemento o è danneggiato, contattare il centro di assistenza CASIO della vostra zona.
- Notare che l'uso di qualsiasi parte o componente non autorizzato può causare danni al supporto e/o al piano.

- Prima di iniziare il montaggio del supporto, slacciare il nastro ❶ che avvolge il cavo del pedale sul retro della traversa Ⓓ, ed estendere il cavo.



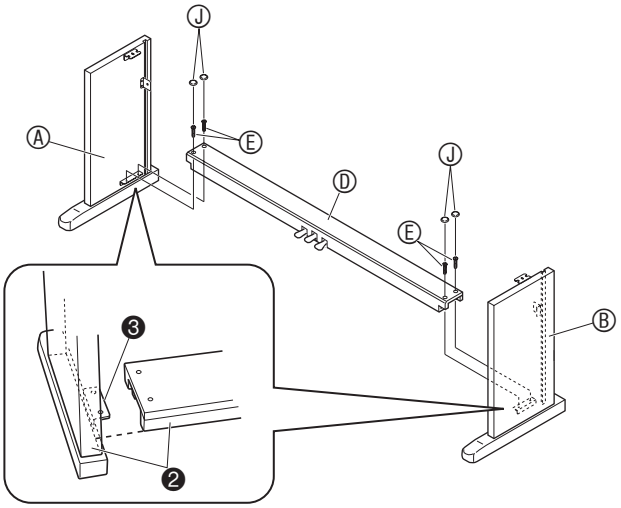
⚠ATTENZIONE

- Il montaggio del supporto deve essere eseguito da almeno due persone assieme.
- Questo supporto deve essere assemblato su una superficie piana.
- Non rimuovere il nastro che fissa il coperchio della tastiera in posizione fino a quando il montaggio non è stato completato. La rimozione del nastro può causare l'apertura e la chiusura del coperchio della tastiera durante il montaggio, con il conseguente rischio di lesioni alle mani e alle dita.
- Fare attenzione a non schiacciarsi le dita tra i vari componenti quando si assemblano.

Per montare il supporto

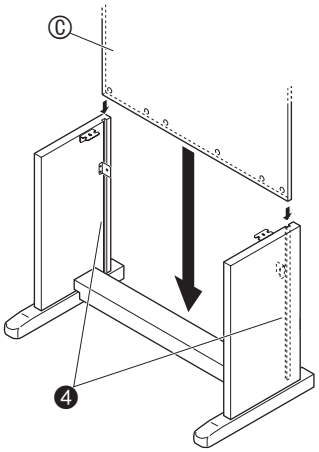
1. Collegare i pannelli laterali Ⓐ e Ⓑ alla traversa Ⓓ. Fissare i pannelli laterali usando le quattro viti Ⓔ.

- Quando si installano le parti ❷, slittare le staffe ❸ nelle scanalature in entrambi le estremità della traversa Ⓓ. Se le staffe ❸ non sono inserite fino in fondo nelle estremità della traversa Ⓓ, non sarà possibile inserire le viti Ⓔ nei fori per le viti delle staffe ❸, e in tal caso si potrebbero danneggiare le filettature delle viti.
- Coprire le teste delle viti con le coperture Ⓙ.



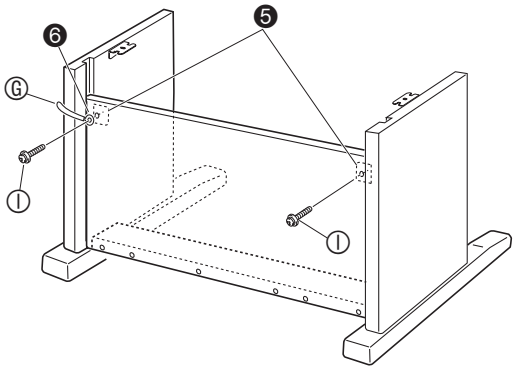
2. Inserire il pannello posteriore Ⓒ nelle scanalature ❹ dei pannelli laterali.

- Dopo aver inserito il pannello posteriore Ⓒ al suo posto, le posizioni dei suoi fori delle viti devono essere allineate con quelle della traversa Ⓓ.

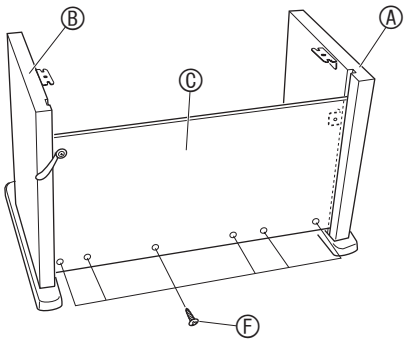


3. Usare le due viti Ⓘ per fissare i bordi sinistro e destro superiori del pannello posteriore Ⓒ alle staffe ❺ dei pannelli laterali Ⓐ e Ⓑ.

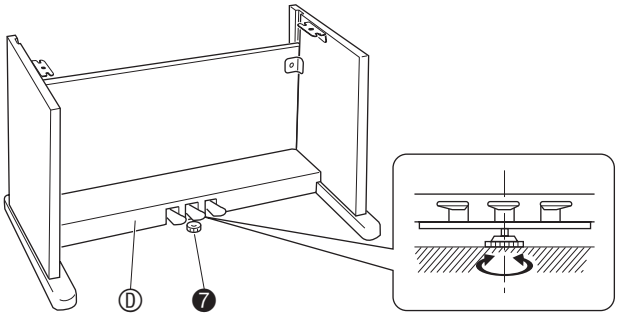
- Alla posizione ❻, introdurre il fermaglio Ⓖ sulla vite Ⓘ prima di installare la vite.



4. Successivamente, fissare la parte inferiore del pannello posteriore Ⓒ con le sei viti Ⓕ.



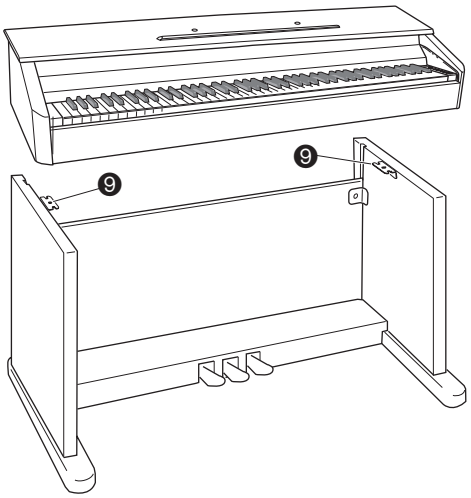
5. Regolare la vite di registrazione altezza ❼ per fornire un supporto alla traversa Ⓓ in modo che non fletta verso il basso quando si premono i pedali.



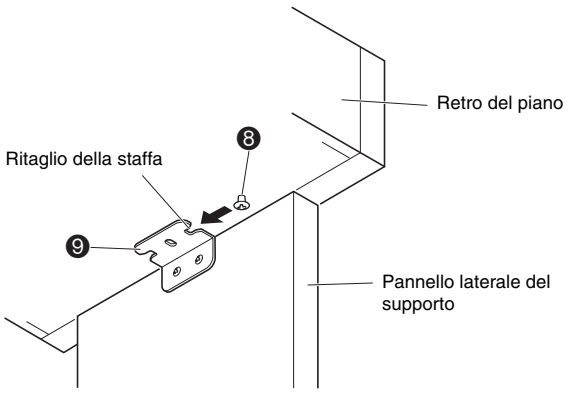
IMPORTANTE!

- Premendo i pedali senza regolare la vite di registrazione altezza ❼ si potrebbe danneggiare la traversa Ⓓ. Accertarsi sempre di regolare la vite di registrazione altezza ❼ prima di azionare i pedali.

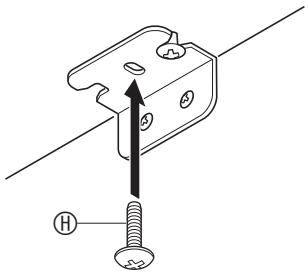
6. Posizionare il piano sul supporto.



- A questo punto le viti ❽ sul fondo del piano dovranno agganciarsi nei ritagli delle staffe del supporto ❾.



7. Usare le due viti Ⓗ per fissare il piano al supporto.

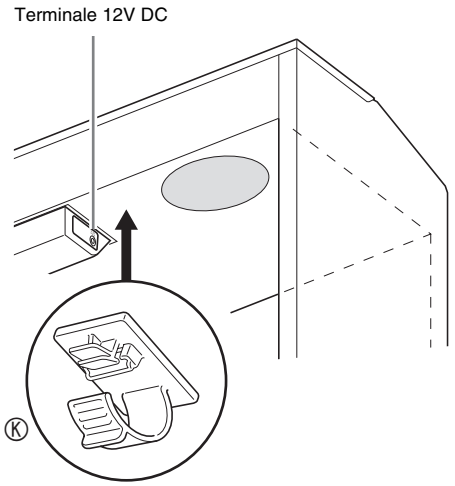


IMPORTANTE!

- Le viti mantengono in posizione il piano e non lo fanno scivolare dal supporto. Non usare mai il piano senza le viti installate.

8. Applicare il fermaglio Ⓚ del cavo del trasformatore in prossimità del terminale di alimentazione (DC 12 V).

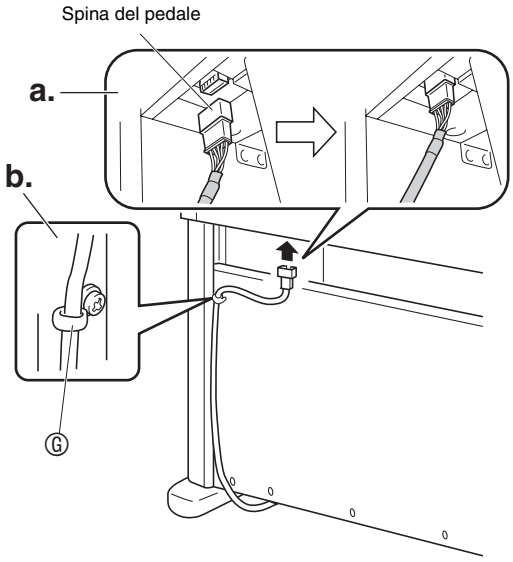
- Per informazioni sul fissaggio del cavo, vedere "Presa di corrente" a pagina I-4.



Per collegare il cavo dei pedali

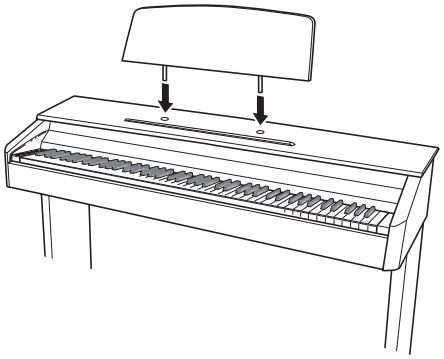
1. Orientando la spina del pedale come viene mostrato nell'illustrazione, collegarla nel connettore del pedale sul fondo del piano.

a. Premere la spina fino in fondo nel connettore.
b. Fissare il cavo dei pedali con il fermaglio Ⓖ.



Per installare il leggio per spartiti

1. Installare il leggio per spartiti inserendo i sui piedini nei fori sulla parte superiore del piano.



Riferimento

Risoluzione dei problemi

Problema	Causa	Rimedio	Vedere a pagina
Nessun suono viene riprodotto quando si premono i tasti della tastiera.	1. Il comando **VOLUME** è regolato su "MIN".	1. Ruotare il comando **VOLUME** maggiormente verso il lato "MAX".	☞ I-8
	2. Le cuffie o un adattatore spina sono collegati in una delle prese **PHONES**.	2. Scollegare tutto ciò che è collegato alle prese **PHONES**.	☞ I-6
	3. Il controllo locale MIDI è disattivato.	3. Attivare l'impostazione del controllo locale.	☞ I-24
Il pitch del piano digitale è disattivato.	1. L'impostazione della chiave del piano digitale è diversa da "0".	1. Cambiare l'impostazione della chiave su "0", o spegnere il piano digitale e quindi riaccenderlo.	☞ I-23
	2. L'intonazione del piano digitale è errata.	2. Regolare l'intonazione del piano digitale, o spegnere il piano digitale e quindi riaccenderlo.	☞ I-23
	3. È abilitato lo spostamento di ottava.	3. Cambiare l'impostazione dello spostamento di ottava a 0.	☞ I-23
	4. È in uso un'impostazione di temperamento non standard.	4. Cambiare l'impostazione di temperamento a "00: Equal", che rappresenta l'intonazione moderna standard.	☞ I-23
I timbri e/o gli effetti vengono riprodotti in modo strano. Spegnendo l'alimentazione e quindi riaccendendola di nuovo non si elimina il problema. *Esempio:* **L'intensità delle note non cambia neanche se si modifica la pressione dei tasti.**	È attivata la funzione "Back up".	Disattivare "Back up". Successivamente, spegnere e riaccendere l'alimentazione.	☞ I-24
Non è possibile trasferire i dati dopo la connessione del piano digitale ad un computer.	–	1. Controllare per assicurarsi che il cavo USB sia collegato al piano digitale e al computer, e che il dispositivo corretto sia selezionato con il software per la musica sul vostro computer. 2. Spegnere il piano digitale e quindi chiudere il software per la musica sul vostro computer. Successivamente, riaccendere il piano digitale e quindi riavviare il software per la musica sul vostro computer.	☞ I-25
Si richiede un lungo tempo prima di poter utilizzare il piano digitale dopo averlo acceso.	I dati nella memoria del piano digitale sono stati corrotti, poiché l'ultima volta che si è spento il piano era in corso un'operazione di trasferimento dati con un computer. Quando ciò accade, il piano digitale esegue un'operazione di formattazione della memoria la volta successiva che lo si riaccende. Non è possibile eseguire nessun'altra operazione mentre la formattazione è in corso.	Si richiedono circa 20 secondi dopo l'accensione dell'alimentazione per eseguire l'operazione di formattazione della memoria. Attendere finché l'operazione di formattazione non sia completata. Notare che si deve prestare attenzione ad evitare lo spegnimento del piano digitale mentre è in corso un'operazione di trasferimento dati con un computer.	☞ I-26
La qualità e il volume di un timbro risultano leggermente diversi a seconda del punto dove si suona sulla tastiera.	Questa è una conseguenza inevitabile del processo di campionamento digitale*, e non indica un malfunzionamento. * Dei campionamenti digitali plurimi vengono prelevati per la gamma più bassa, la gamma media e la gamma alta dello strumento musicale originale. Per questo motivo, potrebbero esserci delle leggere differenze nella qualità del timbro e nel volume tra le gamme di campionamento.		
Quando si preme un pulsante, la nota che si sta suonando viene momentaneamente interrotta, oppure c'è un leggero cambiamento riguardo a come gli effetti vengono applicati.	Questo si verifica quando i suoni di parti multiple vengono eseguiti contemporaneamente durante l'uso della sovrapposizione, l'uso del modo di duetto, la riproduzione di un timbro incorporato, la registrazione, ecc. Premendo un pulsante quando è presente una di queste condizioni, si determinerà automaticamente il cambiamento dell'impostazione dell'effetto incorporato nel timbro, che provocherà a sua volta l'interruzione momentanea delle note, o un leggero cambiamento riguardo a come gli effetti vengono applicati.		

Caratteristiche tecniche del prodotto

Modello	AP-245BK
Tastiera	88 tasti di piano, con risposta al tocco
Polifonia massima	128 note
Timbri	18 • Sovrapposizione (esclusi i timbri bassi) • Suddivisione (solo i timbri bassi nella gamma bassa)
Effetti	Brillantezza (da –3 a 0, a 3), Reverbero (4 tipi), Chorus (4 tipi), DSP, Risonanza Damper
Metronomo	• Battiti: 0, 2, 3, 4, 5, 6 • Gamma del tempo: Da 20 a 255
Duet	Gamma del tono regolabile (da –1 a 2 ottave)
Biblioteca musicale	• Numero di brani: 60, Brani dell'utente: 10 brani (Fino a circa 90 KB per brano, circa 900 KB per 10 brani)* * Basato su 1 KB = 1024 byte, 1 MB = 1024^2 byte • Volume del brano: Regolabile • Attivazione/disattivazione parti: L, R (Sinistra, Destra)
Registratore	• Funzioni: Registrazione in tempo reale, riproduzione • Numero di brano: 1 • Numero di tracce: 2 • Capacità: Circa 5.000 note in totale • Protezione dei dati registrati: Memoria flash incorporata
Pedali	Risonanza (con funzionamento di metà pedale), sordina, sostenuto
Altre funzioni	• Selezione del tocco: 3 tipi, disattivato • Trasposizione: 2 ottave (da –12 a 0, a 12) • Intonazione: A4 = da 415,5 Hz a 440,0 Hz, a 465,9 Hz (variabile) • Temperamento • Spostamento di ottava • Blocco di operazione
MIDI	Ricevimento multitimbro a 16 canali
Ingressi/Uscite	• Prese per cuffie **PHONES**: Prese stereo standard × 2 Impedenza di uscita: 3 Ω Tensione di uscita: 1,5 V (RMS) massimo • Alimentazione: 12 V CC • Porta USB: Tipo B • Connettore per pedali
Diffusori	ø 12 cm × 2 (Uscita 8 W + 8 W)
Requisiti di alimentazione	Trasformatore CA: AD-A12150LW • Spegnimento automatico: Circa 4 ore dopo l'ultima operazione. La funzione di Spegnimento automatico può essere disattivata. • L'alimentatore CA può essere utilizzato in sicurezza nelle aree fino a 4.000 metri sopra il livello del mare.
Consumo	12 V ⎓ 18 W
Dimensioni	Piano digitale e supporto: 137,7 (L) × 43,2 (P) × 84,0 (A) cm
Peso	Piano digitale e supporto: circa 39,5 kg

• Le caratteristiche tecniche e design sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Avvertenze per l'uso

Assicurarsi di leggere ed osservare le seguenti avvertenze per l'uso.

■ Collocazione

Evitare i seguenti luoghi per questo prodotto.

- Luoghi esposti alla luce solare diretta e ad elevata umidità
- Luoghi soggetti a temperature estremamente basse o alte
- Vicino ad una radio, televisore, videoregistratore o sintonizzatore
  Gli apparecchi riportati sopra non causeranno malfunzionamento di questo prodotto, tuttavia il prodotto potrà causare interferenze nell'audio o nel video di un apparecchio posto nelle vicinanze.

■ Manutenzione dell'utente

- Non usare mai benzina, alcool, solventi o altre sostanze chimiche per pulire il prodotto.
- Per pulire il prodotto o la sua tastiera, strofinare con un panno morbido inumidito in una soluzione debole di acqua e detergente neutro. Strizzare bene il panno per eliminare tutto il liquido in eccesso prima di passarlo sul prodotto.

■ Accessori in dotazione e opzionali

Usare esclusivamente gli accessori che sono specificati per l'uso con questo prodotto. L'uso di accessori non autorizzati comporta il rischio di incendio, scossa elettrica e lesioni fisiche.

■ Linee di saldatura

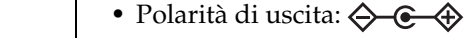
Le linee potrebbero essere visibili all'esterno del prodotto. Sono presenti "linee di saldatura" risultanti dal processo di formatura plastica. Esse non sono delle incrinature o graffi.

■ Uso rispettoso dello strumento musicale

Fare sempre attenzione alle altre persone intorno a voi ogniqualvolta si usa questo prodotto. Prestare attenzione specialmente quando si suona a tarda notte per mantenere il volume ai livelli che non disturbino le altre persone. Le altre misure che si possono adottare quando si suona a tarda notte, sono quelle di chiudere la finestra e l'uso delle cuffie.

- È vietata qualsiasi riproduzione parziale o totale del contenuto di questo manuale. Eccetto che per il proprio uso personale, qualsiasi altro uso del contenuto di questo manuale senza il consenso della CASIO è proibito dalle leggi sul copyright.
- IN NESSUN CASO LA CASIO SI RITERRÀ RESPONSABILE PER QUALUNQUE DANNO (INCLUDENDO, SENZA LIMITAZIONE, DANNI PER PERDITE DI PROFITTI, INTERRUZIONE DI LAVORO, PERDITA DI INFORMAZIONI) DERIVANTE DALL'USO O INABILITÀ D'USO DI QUESTO MANUALE O PRODOTTO, ANCHE SE LA CASIO HA RICEVUTO AVVISO DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI.
- Il contenuto di questo manuale è soggetto a modifiche senza preavviso.

■ Precauzioni d'uso del trasformatore CA

- Usare una presa di corrente che sia facilmente accessibile in modo da poter scollegare il trasformatore CA se si verifica un malfunzionamento o ogniqualvolta sia necessario.
- Il trasformatore CA è destinato esclusivamente per l'uso in interni. Non utilizzarlo dove potrebbe essere esposto a schizzi d'acqua o umidità. Non collocare nessun contenitore, come ad esempio un vaso da fiori contenente liquidi, sul trasformatore CA.
- Conservare il trasformatore CA in un luogo asciutto.
- Utilizzare il trasformatore CA in un'area aperta e ben ventilata.
- Non coprire mai il trasformatore CA con un giornale, una tovaglia, una tenda, o qualsiasi altro oggetto simile.
- Scollegare il trasformatore CA dalla presa di corrente se non si ha in programma di utilizzare il piano digitale per un lungo periodo di tempo.
- Non provare mai a riparare il trasformatore CA o a modificarlo in qualsiasi maniera.
- Ambiente di funzionamento del trasformatore CA
  Temperatura: da 0 a 40°C
  Umidità: da 10% a 90% RH
- Polarità di uscita: 

Precauzioni d'uso del trasformatore CA

Modello: AD-A12150LW

1. Leggere queste istruzioni.
2. Tenere queste istruzioni a portata di mano.
3. Tenere conto di tutte le avvertenze.
4. Seguire tutte le istruzioni.
5. Non usare questo prodotto vicino all'acqua.
6. Pulire solo con un panno asciutto.
7. Non installare vicino ai radiatori, elementi riscaldanti, stufe, o qualsiasi altra fonte di calore (inclusi gli amplificatori).
8. Usare solo collegamenti ed accessori specificati dal fabbricante.
9. Affidare tutta la manutenzione al personale di assistenza qualificato. La manutenzione viene richiesta dopo che si verifica uno qualsiasi dei casi seguenti: quando il prodotto è danneggiato, quando il cavo di alimentazione o la spina è danneggiato, quando nel prodotto viene versato un liquido, quando un oggetto estraneo penetra nel prodotto, quando il prodotto è esposto a pioggia o umidità, quando il prodotto non funziona normalmente, quando il prodotto è caduto.
10. Non permettere che il prodotto venga esposto a sgocciolio o schizzi di liquidi. Non collocare nessun oggetto contenente liquidi sul prodotto.
11. Non permettere che l'uscita della linea elettrica superi la tensione nominale riportata sull'etichetta.
12. Assicurarsi che l'area circostante sia asciutta prima di collegarsi ad una fonte di alimentazione.
13. Assicurarsi che il prodotto sia orientato correttamente.
14. Scollegare il prodotto durante i temporali con fulmini o quando non si ha intenzione di utilizzarlo per un lungo periodo di tempo.
15. Non permettere che le aperture di ventilazione del prodotto divengano ostruite. Installare il prodotto conformemente alle istruzioni del fabbricante.
16. Prestare attenzione che il cavo di alimentazione venga collocato dove esso non potrà essere calpestato o piegato notevolmente, soprattutto in vicinanza di spine e prese, e nelle posizioni di uscita dal prodotto.
17. Il trasformatore CA deve essere collegato in una presa di corrente il più vicino possibile al prodotto per consentire lo scollegamento immediato della spina in caso di emergenza.

Il simbolo riportato sotto è un segnale di allarme che indica un voltaggio pericoloso non isolato all'interno dell'involucro del prodotto, che potrebbe costituire il rischio di scossa elettrica agli utenti.

Il simbolo riportato sotto è un segnale di allarme che indica la presenza di istruzioni importanti per il funzionamento e la manutenzione (assistenza) nella documentazione che accompagna il prodotto.

Appendice

Lista dei timbri

Nome del timbro	Cambio di programma	MSB di selezione banco
GRAND PIANO CONCERT	0	0
GRAND PIANO MODERN	0	1
GRAND PIANO CLASSIC	0	2
GRAND PIANO MELLOW	0	3
GRAND PIANO BRIGHT	0	4
ELEC PIANO	4	0
FM E.PIANO	5	0
60'S E.PIANO	4	1
HARPSICHORD	6	0
VIBRAPHONE	11	0
STRINGS 1	49	0
STRINGS 2	48	0
PIPE ORGAN	19	0
JAZZ ORGAN	17	0
ELEC ORGAN 1	16	0
ELEC ORGAN 2	16	1
BASS (LOWER) 1	32	0
BASS (LOWER) 2	32	1

Lista dei brani

No.	Nome del brano
01	Nocturne Op.9-2
02	Fantaisie-Impromptu Op.66
03	Étude Op.10-3 "Chanson de l'adieu"
04	Étude Op.10-5 "Black Keys"
05	Étude Op.10-12 "Revolutionary"
06	Étude Op.25-9 "Butterflies"
07	Prélude Op.28-7
08	Valse Op.64-1 "Petit Chien"
09	Valse Op.64-2
10	Moments Musicaux 3
11	Impromptu Op.90-2
12	Marche Militaire 1 (Duet)
13	Frühlingslied [Lieder Ohne Worte Heft 5]
14	Fröhlicher Landmann [Album für die Jugend]
15	Von fremden Ländern und Menschen [Kinderszenen]
16	Träumerei [Kinderszenen]
17	Tambourin
18	Menuet BWV Anh.114 [Clavierbüchlein der Anna Magdalena Bach]
19	Inventio 1 BWV 772
20	Inventio 8 BWV 779
21	Inventio 13 BWV 784
22	Praeludium 1 BWV 846 [Das Wohltemperierte Klavier 1]
23	Le Coucou
24	Gavotte
25	Sonatina Op.36-1 1st Mov.
26	Sonatine Op.20-1 1st Mov.
27	Sonate K.545 1st Mov.
28	Sonate K.331 3rd Mov. "Turkish March"
29	Rondo K.485
30	Für Elise
31	Marcia alla Turca
32	Sonate Op.13 "Pathétique" 1st Mov.
33	Sonate Op.13 "Pathétique" 2nd Mov.
34	Sonate Op.13 "Pathétique" 3rd Mov.
35	Sonate Op.27-2 "Moonlight" 1st Mov.
36	Rhapsodie 2
37	Waltz Op.39-15 (Duet)
38	Liebesträume 3
39	Blumenlied
40	La Prière d'une Vierge
41	Csikos Post
42	Humoresque Op.101-7
43	Melodie [Lyrische Stücke Heft 2]
44	Sicilienne Op.78
45	Berceuse [Dolly] (Duet)
46	Arabesque 1
47	La Fille aux Cheveux de Lin [Préludes]
48	Passepied [Suite bergamasque]
49	Gymnopédie 1
50	Je Te Veux
51	Salut d'Amour
52	The Entertainer
53	Maple Leaf Rag
54	L'arabesque [25 Etüden Op.100]
55	La Styrienne [25 Etüden Op.100]
56	Ave Maria [25 Etüden Op.100]
57	Le retour [25 Etüden Op.100]
58	La chevaleresque [25 Etüden Op.100]
59	No.13 [Études de Mécanisme Op.849]
60	No.26 [Études de Mécanisme Op.849]

Model AP-245 **Version : 1.0**

MIDI Implementation Chart

Function		Transmitted	Recognized	Remarks
Basic Channel	Default Changed	1 - 16 1 - 16	1 - 16 1 - 16	
Mode	Default Messages Altered	Mode 3 X * * * * * * *	Mode 3 X * * * * * * *	
Note Number	True voice	0 - 127 * * * * * * *	0 - 127 0 - 127*1	*1: Dipende dal timbro
Velocity	Note ON Note OFF	O 9nH v = 1 - 127 X 8nH v = 64	O 9nH v = 1 - 127 X 9nH v = 0, 8nH v =**	**: nessuna relazione
After Touch	Key's Ch's	X X	X O	
Pitch Bender		X	O	
Control Change	0,32 1 5 6, 38 7 10 11 16 17 18 19 64 65	O X X X O X X X X X X O X	O O O O O O O O O O O O O	Bank select Modulation Portamento Time Data entry LSB, MSB*2 Volume Pan Expression DSP Parameter0*2 DSP Parameter1*2 DSP Parameter2*2 DSP Parameter3*2 Damper Portamento Switch

	66	O	O	Sostenuto
	67	O	O	Soft pedal
	76	X	O	Vibrato rate
	77	X	O	Vibrato depth
	78	X	O	Vibrato delay
	80	X	O	DSP Parameter4*2
	81	X	O	DSP Parameter5*2
	82	X	O	DSP Parameter6*2
	83	X	O	DSP Parameter7*2
	84	X	O	Portamento Control
	88	O	O	High resolution velocity prefix*3
	91	X	O	Reverb send
	93	O	O	Chorus send
	100, 101	X	O	RPN LSB, MSB*2
Program Change	:True #	O ✲ ✲ ✲ ✲ ✲ ✲ ✲	O 0 - 127	
System Exclusive		O	O	*2
System Common	: Song Pos	X	X	
	: Song Sel	X	X	
	: Tune	X	X	
System Real Time	: Clock	O	X	
	: Commands	O	X	
Aux Messages	: All sound off	X	O	
	: Reset all controller	O	O	
	: Local ON/OFF	X	X	
	: All notes OFF	O	O	
	: Active Sense	X	O	
	: Reset	X	X	
Remarks		*2: Per maggiori dettagli, vedere la voce Implementazione MIDI nel sito http://world.casio.com/. *3: Solo per note attivate		

Mode 1 : OMNI ON, POLY
Mode 2 : OMNI ON, MONO
O : Yes
Mode 3 : OMNI OFF, POLY
Mode 4 : OMNI OFF, MONO
X : No

Questo marchio di riciclaggio indica che la confezione è conforme alla legislazione tedesca sulla protezione dell'ambiente.

CASIO

MA1307-B

AP245-I-1B

CASIO COMPUTER CO., LTD.
6-2, Hon-machi 1-chome
Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan

© 2013 CASIO COMPUTER CO., LTD.